Դ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 977

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 9 ԱՊՐԻԼ 1887 (Ն. Տ.) 21 ԱՊՐԻԼ 1887

27 ՐԷՃԷՊ 1304

20 ՓԱՐԱ (Ց'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՑԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
[illegible] ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

غلطه‌ده نورادونكيان خانده ارەولك
غزته‌سى اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ (Ց'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար	Տարեկան	գաւհեկան	արծաթ	160
»	Վեցամսեայ	»	»	80
»	Եռամսեայ	»	»	40
Գաւառաց եւ Օտարական Թղթատարով	տարեկան	»	»	240
Գաւառաց համար եւ Օտարական Թղթատարով	վեցամսեայ	»	»	120
Օտար երկիրներ,	տարեկան	ֆրանք		56
»	վեցամսեայ	»		28

Դուրսը ղրկուած լրագրաց ճամբու ծախքը Տնօրէնութեան վրայ է ; Խմբագրութեան ղրկուած Նամակ կամ գրութիւններ չ'դարձուիր ։

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karakeuy Deïrmen Han Constantinople.

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ

Եւրոպայի զանազան քաղաքներէ գրքոյկներ և այլ տպեալ գրութիւններ սկսած են ղրկուիլ Արեւելքի և նորա Վարչութեան անդամոց անուամբ, առանց նոցա գիտութեան և տեղեկութեան ։

Այս կարգի հրատարակութիւնք երկրին շահուց անհամաձայն լինելով, Արեւելքի Վարչական Խորհուրդն պարտք կը համարի յայտարարել թէ ինչպէս միշտ ասկէ վերջն ալ իրեն և իւր անդամոց ղրկուած այդ օրինակ հրատարակութիւններն և գրութիւնները պիտի մերժէ բացարձակապէս ։

Կ. ՊՈԼԻՍ, 9 ԱՊՐԻԼ, 1887

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԽՆԴԻՐՔ

Բարիզէ կը հեռագրուի թէ Անգլիա Թուրքիոյ աջակցութիւնը կը խնդրէ Պալքանեան Պետութեանց Դաշնակցութիւն մը կազմելու համար, բայց հաւանական չի թուիր որ Թուրքիա գործակցի ատոր ։

—Քէօլնիշ Զայթունկ գերմանական կիսապաշտօնական լրագիրը կ'ըսէ թէ Պալքանեան Դաշնակցութեան գաղափարն անհիմն է, քանի որ Ռումանիա և Սերպիա չեն ուզեր մասնակցիլ ։

—Պալքանեան Պետութեանց միջեւ պաշտպանողական դաշնակցութեան մը զրոյցը պաշտօնապէս կը հերքուի ի Պելկրատ ։ Սերպ կառավարութիւնն արդարեւ կը կարծէ թէ լաւ ազդեցութիւն մը պիտի ունենայ սոյնպիսի դաշնակցութիւն մը, բայց շատ դժուար կը թուի հաշտեցնել Սերպիոյ և Պուլկարաց շահերը ։ Խնդիրն յոյժ կնճռոտ է, և լուծումը դիւրաւ չի կրնար գտնուիլ ։

—Պ. Պարթէլըմի Սէնդ-Իլէռ, երբեմն արտաքին գործոց նախարար Ֆրանսայի, գործ մը հրատարակեց Անգլ. Հնդկաստանի վրայ, յորում ցոյց կուտայ թէ Ռուսիոյ կողմէ ո՛րպիսի վտանգներ կը սպառնան ո՛չ միայն Հնդկաստանի, այլ նաև Արեւելեան և Արեւմտեան Եւրոպիոյ, և ազդուապէս կը յորդորէ արեւմտեան ազգերը՝ կասեցնել սլաւական մեծ կայսրութեան յառաջխաղացումը ։ Պ. Պ. Սէնդ-Իլէռ իւր գրքին առաջին գլխովը կը պատմէ Ռուսաց կէս դարէ հետէ տակաւ յառաջընթացումը դէպ ի Հնդկաստան, և նշանակելէ յետոյ թէ Անէնքով զօրավարին շինած երկաթուղիք ո՛րչափ կարեւոր դիւրութիւնք պիտի տան, կ'եզրակացնէ թէ Ռուսք վաղ կամ անագան պիտի հասնին ի Հնդկաստան ։ Եւրոպիոյ կողմը, Պ. Պ. Սէնդ-Իլէռ կը ցուցնէ թէ Ռուսք համանման եղանակաւ շարունակ յառաջ կը խաղան դէպ ի հարաւ-արեւելեան Եւրոպա, և թէ այս կողմէ աւելի գործունէութիւն կը ցուցնեն և աւելի փափաքով կ'աշխատին քան հեռաւոր Ասիոյ կողմ ։ Եւրոպիոյ կողմէ ևս, Պ. Պ. Սէնդ-Իլէռ կ'եզրակացնէ թէ Ռուսիա պիտի հասնի իւր նպատակին, և թէ միայն ինք, իւր անխոհեմ աճապարանօք, կրնայ յապաղեցնել իւր յաջողութիւն ։

—Ապրիլ 9 ին [illegible] անուն ռուսական նոր թնդանօթակիր մը ի ծով իջուցին Սեւաստոպոլի նաւարանէն ։ Նոր մարտանաւն անմիջապէս սկսաւ շրջիլ Սեւ Ծովու մէջ, փորձի համար ։

—Սերպիա և Պուլկարիա վերջնապէս համաձայնեցան Պրեկովայի խնդրոյն վրայ, որ սերպօ-պուլկար պատերազմին առ երեւոյթ շարժառիթներէն մին էր ։

—Պուլկար կառավարութիւնը, չյաջողելով փոխառութիւն մը կնքել անգլ. դրամատէրներէն, ուրիշներու կը դիմէ ։

—Զատկի առթիւ պուլկար հազարապետաց, հարիւրապետաց և տեղակալաց աստիճանը պիտի բարձրացնէ և պատուանշաններ պիտի տայ Խնամակալութիւնն ։ Ազգային կուսակցութեան լրագիրք կը հաւանին զինուորական հաւատարմութեան և անձնուիրութեան այս կերպիւ վարձատրման ։

—Կ. Պոլսէ կը հեռագրուի առ Թայմզ թէ ռուս դիւանագիտութիւնը կը ջանայ համոզել զԲ. Դուռն որ Պուլկարիոյ հետ ուղղակի յարաբերութիւնները կտրէ. բայց Բ. Դուռն հաստատ կը մնայ իւր զգուշաւոր ընթացքին վրայ, որով ո՛չ մի կողմը վշտանալու արդար իրաւունք կրնայ ունենալ ։

—Սուտանի Գապպապիշ ցեղը բարեկամ է Եգիպտացւոց և Անգլիացւոց ։ Այդ ցեղ, ընդ հրամատարութեամբ իւր պետին, Շէյխ Սալիհի, Տօնկոլայի մօտ պատերազմելով Տէրվիշներուն հետ, որք Մէհտիին յաջորդող Սուտ-Մարգարէին զօրքերն են, սաստկապէս զարկաւ զանոնք ։ Տէրվիշներուն մեծը, Նեկումի էմիրն, հրամայեց իւր բոլոր մարդոց համախմբիլ ի Տօնկոլա՝ դիմադրելու Շէյխ-Սալիհի յառաջխաղացութեան ։ Տօնկոլայի մօտ պատերազմն երեք օր տեւեց ։ Կռուոյ միջոցին, շատ մը սեւամորթ զօրքեր, թողլով Մէհտիին բանակն, անցան Գապպապիշներուն կողմը ։ Խարդումի Տէրվիշք տկարանալու վրայ են, միւս ցեղերուն թշնամութեան պատճառաւ, և հետեւապէս «Խալիֆան» կամ «Նոր Մէհտին» իւր կառավարութեան կեդրոնն Օմտուրմանէ փոխադրեց Խարդումի կղզին, Նեղոսի մէջ տեղ ։ Կը յուսացուի թէ Տէրվիշք ի մօտոյ պիտի թողուն Տօնկոլայի գաւառն, և Խարդում պիտի վերադառնան ։ Շէյխ Սալիհ շատ ուրախ է իւր այս յաղթութեան, ինչպէս նաև Եգիպտոսի Խտիւին կողմէ իրեն ղրկուած դրամի, զինուց և ռազմամթերաց նուէրին համար ։

—Ռուսիա և Չինաստան վերջին ծայր արթնութեամբ կը դիտեն միմեանց շարժումներն ի Կեդր. Ասիա, և միմեանց դէմ զգուշական միջոցներ ձեռք կ'առնուն ։ Չինացւոց նորագոյն տնօրինութիւնն է Քեաշղարի մէջ Մահմետական-Խըրկըզներէ տեղային զինուորութեան մը կազմութիւնն, համաձայնութիւն մը յառաջ բերելու համար ընդ մէջ չինահպատակ Խըրկըզներուն, և ռուսահպատակ Խըրկըզներուն, որք կը բնակին Քեաշղարէ դուրս ։

—Ֆրանձ Եօզէֆ կայսր արծաթեայ շրջանակի մէջ իւր պատկերը ղրկեց առ Զօր. Քաուլպարս, իւր թիկնապահին ձեռամբ գրելով նմա թէ իւր բարձր համարման մէկ հաւաստիքն է այս ։ Պատկերը կը կրէ Աւստրիոյ կայսեր ձեռագիրն, և գագաթը զարդարուած է կայսերական Թագով ։ Պուլկարիոյ համբաւաւոր ռուս գործիչին այսպիսի ցոյց մ'ընելով համարման՝ Աւստրիոյ վեհապետը զիջում մը կ'ընէ Ռուսիոյ ։

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԽՆԴԻՐՔ

Գերմանք ա՛ն աստիճան կարեւորութիւն կուտան Արեւելեան-Ափրիկէի գերմանական առաջին գաղթականութեան, որ Գաղթային Ընկերութեան ընդհանուր գործակալ Տքթ. Քարլ Բէդերսի ճամբայ ելնելէն առաջ, նմա նուիրեցին գեղեցիկ սուր մը, օրինակեալ Բրուսիոյ թագաւորութեան հիմնադրին՝ Մեծ-Ընտրողին՝ սուրէն, որ պահուած կը մնայ Նիւրէնպուրկի Թանգարանին մէջ, ըստ որում Մեծ-Ընտրողն էր գերմանացի առաջին վեհապետն, որ Գերմաններուն ուշադրութիւնը դարձուց յԱփրիկէ գաղթականութիւն հաստատելու կարելիութեան և օգտակարութեան վրայ ։ Յիշեալ Ընկերութիւնը ցարդ երկու միլիոն մարք կրցաւ հայթայթել՝ Արեւելեան Ափրիկէի գերմանական հաստատութեանց համար ։

—Բեջերպալըքէ կը ծանուցուի թէ մեծաքանակ ուժանակ գողցուած է Լիպաւի մթերանոցէն, և թէ, այս պատճառաւ, շատ մը ձերբակալութիւնք եղած են ։

—Պ. Սդէնլի, ընդհանուր գործակալ ի դիմաց Պելճիոյ Լէոբոլտ Թագաւորին, որ վեհապետն է Քօնկոյի Տէրութեան, Քօնկոյի Ներքին կողմանց Վալի (Կուսակալ) անուանեց զՀամէտ-պին-Մուհամմէտ Դիբբու-Դիպ, արաբ համբաւաւոր կարաւանապետն, 30 անգլ. ոսկւոյ ամսականաւ, պայմանով որ Քօնկոյի Պետութեան իշխանութեան ներքեւ պահէ այդ կողմեր, Քօնկօ գետոյն և անոր մէջ հոսող բոլոր գետակներուն երկայնութեամբ, և արգիլէ գերեվաճառքն այդ կողմերու Արաբաց մէջ ։ Դիբբու Դիպի քով պիտի գտնուի Քօնկոյի Պետութեան մէկ գործակալն, իբրեւ միջնորդ յարաբերութեանց ընդ մէջ կուսակալին և յիշեալ Պետութեան ։ Դիբբու-Դիպ կատարեալ ազատութիւն կը վայելէ իրեն յատուկ օրինաւոր վաճառականութեամբ զբաղելու ամեն տեղւոյ հետ ։ Ցորչափ հաւատարիմ մնայ պայմանագրոյն, սոյն կարգադրութիւն պիտի պահուի, և Դիբբու-Դիպ իրաւունք պիտի ունենայ իրեն օգնական մը նշանակելու, որ իրեն պիտի յաջորդէ, երբ ինք մեռնի ։—Այս Դիբբու-Դիպ, որ քաջ գիտէ Ափրիկէի ներսերը, կ'ընկերանայ Պ. Սդէնլիի, գտնելու և յԵւրոպա վերադարձնելու համար Էմին փաշան, Հասարակածային Եգիպտոսի կառավարիչն, որ պաշարուած է թշնամի ցեղերէ, յորէ անտի փախման Կորտոն փաշայի ի Խարդում ։

—Գերմանք գոհութեամբ կը տեսնեն Ծայրագոյն Արեւելից հետ իրենց առեւտրական ու սեղանաւորական յարաբերութեանց աճումը ։ Չինաստան փոխառութիւն մը կնքեց Պէրլինի սեղանաւորներէն ։ Գումարը մեծ չէ, զի հինգ միլիոն մարք է լոկ, 100 ին 5 ½ տոկոսով ։ Բայց գերման սեղանաւորք Չինաստանի հետ աւելի ևս կարեւոր գործեր ընելու յոյսն ունին ։

—Այժմ ի Լոնտոն տեղի կ'ունենայ «Գաղթային Ժողով մը», զոր անգլ. կառավարութիւնն հրաւիրած է, Գաղթականութեանց և անգլ. Տէրութեան համար հասարակային կարեւորութիւն ունեցող կարգ մը խնդրոց վրայ խորհրդակցելու ։ Այս ժողովոյ ներկայ են ամեն Գաղթականութեան պատուիրակներ ։ Ժողովը գաղտնի է. բայց մէկ վերջին նստին մէջ, կ'ըսուի թէ Աւստրալիոյ պատուիրակները պահանջեր են որ Ֆրանսացիք ելնեն Նոր-Հեբրիդեան կղզիներէն, զորս գրաւեցին մօտերս ։ Այս խնդրոյ վրայ Ֆրանսա և Անգլիա կը շարունակեն բանակցիլ, ինչպէս երեկի հեռագիր մ'ևս կը ծանուցանէր ։ Աւստրալիացիք կը վախնան թէ Ֆրանսացիք, վերջնապէս իւրացնելով կղզեխումբ մը որ մօտ է Աւստրալիոյ, կը փոխադրեն հոն եղեռնագործներ, որք փախչելով կրնան ապաստանիլ յԱւստրալիա և խանգարել անգլ. գաղթականութեան ապահովութիւնը ։

—Պէրլինի կառավարական լրագիրք կը գրեն թէ կառավարութեան Դաշնակցային Խորհրդէն խնդրած վարկերը, թէպէտ զինուորական պիտոյից համար են, բայց կարծուածին չափ արտասովոր հանգամանք մը չունին, զի եօթնամեակի նոր Օրէնքին պահանջումները գոհացնել սահմանուած են ։

—Սաստիկ հակառակութիւն կայ ի մէջ Ռուսիոյ Ոստիկանութեան նախարար Օրժեւսքի զօրավարին և Բեդերսպուրկի կուսակալ Կրէսէր զօրավարին, որ կը սպառնայ հրաժարիլ, եթէ իւր պաշտօնատուն չդադրի Օրժեւսքի զօրավարին պաշտօնարանէն կախում ունենալէ, և ոստիկանութեան նախարարն ալ կը պնդէ թէ Բեդերսպուրկի կառավարչութիւնն իրեն ենթարկեալ պէտք է մնայ ։ Զօր. Կրէսէրի դիրքը զօրեղ է, զի չարագործներուն մէկ վերջին փորձն ի դերեւ հանողն ինք էր, մինչ նախարարը գործէն տեղեկութիւն չունէր ։

—Չեխերուն ազգային մամուլը կը բողոքէ ոչ-աւստրացի Գերմաններուն Բրակայի Համալսարանէն վկայագիր ստանալուն դէմ, զի լսուած է թէ Գերմանիոյ հպատակ 230 գերման ուսանողներ ի մօտոյ Բրակա պիտի երթան, տեղւոյն Համալսարանէն վկայական ընդունելու ։ Չեխերն ազգասիրական ծայրայեղութեամբ իրենց դէմ անարգանք մը կը նկատեն Գերմանաց այս ընթացքը ։

—Մէճի Քաղաքային Խորհուրդը, Վիլհէլմ կայսեր ծննդեան տարեդարձին առթիւ, շնորհաւորութեան և հաւատարմութեան ուղերձ մը ղրկած լինելով, Ն. Կ. Վեհափառութիւն իւր քարտուղարին միջոցաւ պատասխանեց, ցաւ յայտնելով որ ի Մէճ այցելութիւն մ'ընելու դիտաւորութիւնը չկրցաւ իրագործել, յանկարծական անհանգստութեան մը պատճառաւ ։ Կայսրը «ջերմ հոգածութեամբ կը դիտէ «այդ պատուաւոր քաղաքին բարեկեցութիւնն ու բարգաւաճումն, և լիայոյս է թէ, խաղաղութեան տեւականութեան շնորհիւ, Մէճի զարգացումն «անընդհատ պիտի շարունակէ ։»

—Մարոքի ներքին վիճակն Եւրոպացւոց և Ամերիկացւոց խորին ուշադրութեան առարկայ եղած է ։ Մարոքցիք բռնութիւններէ և կեղեքումներէ կը գանգատին եղեր, և Մարոքի կառավարութիւնը խստութիւնք կ'աւելցնէ ։ Հարկ եղաւ Ամերիկայի դեսպանին միջամտութիւնն՝ ի զուր բանտարկեալ շատ մը խղճալեաց ազատութեան համար ։ Ռուբէն Թէրճէման անուն վաշխառու մը, կաշառք կերցնելով, շատ մը մարդիկ բանտարկել տուած էր, իբրեւ պարտական ։ Երկրին մէջ ազդեցութիւն ունենալու համար, ինքզինք ամերիկեան պաշտպանեալ կը հռչակէր ։ Ամերիկայի դեսպանը գործն իմանալով, պատգամաւորութիւն մը ղրկեց՝ յԱլքազար և 'ի Լարէշ բանտարկեալ անձանց ազատման համար, և որպէս զի Մարոքցի իշխանութիւնք ակնածին, ամերիկեան դրօշ մը յանձնեց պատգամաւորութեան ։ Բանտարկեալք շատ խեղճ վիճակի մէջ էին . անօթութենէ և աղտոտութենէ կիսամեռ էին գրեթէ ։ Քանի մը հոգիք արդէն մեռեր էին ։ Ուրիշներ տենդէ կը տանջուէին ։ Ամէնքն ալ ծանր շղթաներ կը կրէին ։ Ռուբէն Թէրճէման այս խղճալեաց տեղ շղթայակապ բանտարկեցաւ, և ի դատ պիտի կոչուի, իւր սուտ յայտարարութեան համար թէ ամերիկեան պաշտպանեալ մ'է ։

—Պ. Կադկով Բեդերսպուրկի Նովոյէ Վրեմիա լրագրոյն մէջ կը հերքէ այն լուր թէ կառավարութեան հետ կը բանակցի եղեր՝ նմա վաճառելու համար Լիսէն զոր ինք (Պ. Կադկով) հիմնած է ի Մոսքուա ։ Պ. Կաթկով կ'ըսէ թէ այս Կրթարան ո՛չ մէկ անհատի սեփականութիւնն է, և հետեւապէս անոր վաճառման կամ գնման խօսք չի կրնար լինել ։ Պ. Կաթկով գործիչ մ'է ո՛չ միայն իբրեւ հրապարակագիր, այլ նաեւ իբրեւ կրթական տնօրէն և դաստիարակ ։ Եւ այս վերջին հանգամանքովն է որ խօսք կայ միշտ թէ Ռուսիոյ Հանրային Կրթութեան նախարար պիտի անուանուի ։

—Աղեքսանդր Գ. Կայսեր ուղղակի ներշնչման ներքեւ, կարեւոր բարենորոգումներ կը մտածուին ռուս բանակին մէջ ։ Անոնց մին սա է թէ այսուհետեւ ծանր պայմաններ պահանջելի են հարիւրապետութեան և աւելի բարձր աստիճաններու հասնելու համար, այնպէս որ ռուս սպայք բարոյականով, հմտութեամբ և փորձառութեամբ ընտրելագոյն դաս մը պիտի կազմեն այսուհետեւ ։

—Վիլհէլմ կայսր, ընդունելով Էքուատորի (Հարաւ. Ամերիկա) նոր դեսպանն, —որ յոյս կը յայտնէր թէ, Բանամայի Ջրանցքին շինութեան շնորհիւ, վաճառականութիւնը պիտի զարգանայ Հարաւ. Ամերիկայի և Եւրոպիոյ միջեւ, —յայտարարեց . «Ամեն ոք պէտք «է հոգածութեամբ նկատէ Պ. Տը Լէսէբսի մեծ և խաղաղական գործը ։»

Ի Քիրդլանտ, (Օհայօ, Միաց. Նահանգք,) Պ. Ճօզէֆ Սմիթ, որդի հռչակաւոր Մորմոն «մարգարէին», բանախօսութիւն մ'ընելով, բացարձակապէս դատապարտեց զբազմակնութիւն ։ Կ'ըսէ թէ, Միաց. Նահանգաց օրինական խստութեան առջեւ, բազմակնութիւնը տակաւ պիտի վերնայ Մորմոնաց մէջէն, որք արդէն կը յայտարարեն թէ «Բազմակնութիւնը Մորմոնութեան էական պայման մը չէ բնաւ» ։

—Իտալիոյ գահաժառանգ արքայորդին կարմրախտէ բռնուած է, բայց վիճակը գէշ չէ ։

—Ապրիլ 12 ին ի Հռոմ բացուեցաւ Վիճակագրութեան միջազգային Ժողովոյն նստաշրջանն, ընդ նախագահութեամբ անգլ. Պ. Ռօուընի և դեր-նախագահութեամբ Պ. Լըվասէօրի, Պ. Նիւմանի և Պ. Սրէլլարդի ։ Ներկայ էին Իտալիոյ Ելեւմտից և Երկրագործութեան նախարարք և Վիճակագրութեան ընդհանուր տնօրէնն ։ Երկրագործական նախարարը բանախօսութեամբ մը բացատրեց սոյն միջազգային հաստատութեան կարեւորութիւնը ։

—Հռչակաւոր աշխարհախոյզ ճանապարհորդ Պ. Նորտէնսքիօլտ, որուն ի Հիւսիսային Բեւեռ ուղեւորութիւնն այնչափ հռչակ հանեց քանի մը տարիներ յառաջ, կը պատրաստէ նոր արշաւանք մը, այս անգամ ի Հարաւային Բեւեռ ։

—Ի Պելֆաս, նորահնար [illegible] անուն փառօդին սոսկալի և աղետալի պայթման վրայ բացուած քննութեան հետեւանօք, ապացուցուելով թէ վերջին ծայր անհոգութեան արդիւնք էր այս ողբալի դէպքը, Ե. զօրաբաժնի հրետանեաց հրամանատար Զօր. Տըմէ պաշտօնանկ եղաւ ։

—Վիքթորիա Թագուհւոյն Յոբելեանը վաճառականաց և գործարանատիրաց համար ևս յատուկ կարեւորութիւն մը պիտի ունենայ ո՛չ միայն յԱնգլիա, այլ նաև ուրիշ երկիրներու մէջ ։ Բարիզի առեւտրական մեծ տուներէն մին Լիոնի գործարանի մը յանձնարարեց սպիտակ թաշկինակցու 20 հազար ծրար կտաւ, յորմէ 2,880,000 թաշկինակներ շինուելով, Անգլիոյ Թագուհւոյն և Հնդկաստանի Կայսրուհւոյն գլխոյն անոնց վրայ պիտի տպուի, և Ն. Վեհափառութեան Յոբելեանին առթիւ, այս թաշկինակներ Հնդկաստան պիտի ղրկուին վաճառուելու ։

—Ի Բրուսիա, եկամտի վրայ տուրքի բաշխման գործողութիւնք վերջանալով, տեսնուած է թէ ամենէն աւելի հարստութիւն ունեցող և հետեւապէս ամենէն աւելի տուրք վճարող անձն է Պ. Քրուբ, հռչակաւոր գործարանատէրն Էսէնի, որ թնդանօթ, շոգեկառք, ևն. կը շինէ, և որոյ տարեկան եկամուտն է այժմ 250,000 անգլ. ոսկի ։ Պ. Քրուբէ ետքը կուգայ Ֆրանքֆորդի Պ. Ռօշիլտ, որոյ եկամուտն է 137,000 ոսկի ։ Երրորդն է Պէրլինի մեծ սեղանաւորը Պ. Պլայխրէօտըր, 117,000 ոսկի եկամտով ։ Ի Բրուսիա ուրիշ միայն չորս անձինք տարեկան 50,000ական ոսկիէ աւելի եկամուտ ունին, և սոնք են՝ Սիլեզիոյ երկու գործարանատէրք երկաթի և երկու ազնուականներ ։

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ՎԵՐԱԳՏԵԱԼԸ

ՆՈՐԱՎԷՊ

(Շար. Երէկէ Թիւէն)

Կը յուսար ընկերական ամենէն բարձր դասուց հասնիլ, երբ մահն եկաւ իւր աշխոյժ երիտասարդութեան վրայ քօղ մը ծածկել, իւր բարոյական ոյժն անդամալուծել եւ փառասիրութեան թռիչը խորտակել ։ Այն օրէն ի վեր քաշուած, առանձին գիւղը կ'ապրէր, ամեն բանէ յոգնած էր տակաւին բան մը չը ճաշակած, իւր բոլոր ժամանակն ուսմանց զոհելով, որոցմով կ'զբաղէր ոչ թէ օգուտ քաղելու համար, այլ զուարճանալու այն զուարճութեամբ որ իրեն հաճոյ էր ։

Տասն տարիներ այսպէս սահեր անցեր էին եւ բնաւ միտքէն անցած չէր իւր ապրելու եղանակը փոխել, ամուսնանալ եւ ընկերութեան մէջ հասնիլ այն տեղն ուր իրաւունք ունէր հասնելու իւր անձնական արժանեօք ։ Այս կենաց մէջ եթէ ոչ երջանկութիւն գոնէ հանգստութիւն գտած էր, այս միօրինակ հանդարտութենէն ուրիշ բանի չէր ցանկար, որ առանց [illegible] վրդովման իւր մելամաղձոտութիւնը կ'որոճէր եւ իրեն աւելի հաճոյ կը թուէր քան թէ այն ամփոփ զուարճութիւնները զորս իւր երիտասարդական ընկերներն անյագորդ կը վայելէին, եւ որոնցմէ կամաց կամաց հեռացած էր ինք ։

Նոյն պահուն անակնկալ դէպք մը յանկարծակի պատճառ եղաւ իւր կենաց փոփոխման ։ Թէեւ երեսուն տարեկան բայց դեռ ոչ ոք սիրած էր, ոչ թէ սիրոյ եւ անոր հետեւանքներէն զարհուրելուն, այլ սէրը ներկայացած չէր իրեն եւ ինքն ալ բնաւ ջանք չէր ըրած զայն փնտռելու ։

Մինչեւ այն ժամուն ներկայացաւ իրեն սէրն, որոյ բնաւ չէր սպասեր, եւ իւր սրտին ընդունած հարուածն աւելի խոր եւ անբուժելի եղաւ ։

Իւր Մօլէի բնակած տնէն քիչ մ'անդին ամարանոց մը կար որուն տէրն ամեն տարի գարնան սատարանէն վարձու կուտար ։ Այն տարին, երկու կին, մայր եւ աղջիկ, եկան մայիս ամսուան համար զայն վարձեցին ։ Եթիէն՝ առոր անոր ըսելէն իմացաւ թէ՝ իրեն դրացի եկեր են ասոնք, նաեւ իմացաւ թէ՝ մայրն, որ Տիկին Վէյանիէ կը կոչուէր, նոր մեռած պաշտօնակալի մ'այրին էր եւ թէ այս կիները միմիայն շրջագայութեան եւ իրենց մտատանջութեան երթալու համար [illegible] եկեր էին, գիւղին մէջ ոչ ոք [illegible] եւ ոչ մէկու հետ հաղորդակցութիւն ընել կ'ուզէին ։ Նոյն այն [illegible] անտարբերութեամբ մտիկ ըրաւ, և իւր դրացիները տեսնելու փափաք եւ անոնց հետ հաղորդակցութիւն ունենալ չմտաբերեց ։

Իրիկուն մը, ժամը տասնին միջոցները, Եթիէն մինակ էր իւր սենեակին մէջ, իւր ծառաները պառկած էին, անկողին մտնելէ առաջ գիր կը գրէր, երբ յանկարծ պարտէզին դրան զանգակին ուժգին հնչուեցաւ ։ [illegible] վազեց, բացաւ եւ մարդատարէնէն անդին՝ որ տան առջեւ կանանչ ծաղկանկար գոգնոցը նման կը սպրդուէր, ճամբուն մէջ կեցած տղայ մը նշմարեց, լուսնի ճառագայթներէն բոլորովին ողողուած ։

—Ո՞վ կ'ուզես, զաւակս ։

—Պարոն Եթիէն Հաւիսը ։

—Ես եմ ։ Ո՞վ ղրկեց քեզ ։

—Օրիորդ Վէյանիէն, պարոն ։ Իւր մայրն յանկարծ մեռաւ ։ Խեղճ Օրիորդը մինակ է եւ կը խնդրէ զձեզ որ իւր տունն երթաք ։

Եթիէն ոչ զարմացաւ եւ ոչ վշտացաւ ։ Անոնց ամենէն մօտ դրացին ինքն էր ։ Օրիորդ Վէյանիէ, ցաւալի պարագայի մը մէջ իրեն ազնուասրտութեան եւ մարդասիրութեան կը դիմէր ։ Ասկէց աւելի պարզ բան չըկար, և քանի մը վայրկեանէն անոր տունը գնաց՝ ինքզինքն անոր հրամանաց տակ դնելու համար ։

Օրիորդը սրահը մտաւ, ուր Եթիէն անոր կ'սպասէր, աչերն արտասուաց մէջ ողողեալ և իւր մօր յանկարծական մահուան ցաւէն ընկճեալ ։ Սակայն բաւական սառնասրտութիւն պահեց Եթիէնէն ներողութիւն խնդրելու եւ շնորհակալ ըլլալու՝ որ առանց ճանչնալու իւր տունն հրաւիրած էր զայն ։

—Ոչ ազգական ունիմ եւ ոչ բարեկամ, որոնց լուր ղրկէի, ըսաւ . մտածեցի թէ այս տխուր վայրկեաններուս մէջ պիտի օգնէք ինձ, պարոն ։ Գործեր կան կատարելիք յորս կին մ'անկարող է ։ Ձեր ինձ մատուցած ծառայութեանց փոխարէն միմիայն երախտագէտ կրնամ ըլլալ ձեզ, որ յաւիտենական պիտի ըլլայ ։

Գեղանի և դեղեցիկ արարած մը կարող փաստաբան մ'է ։ Օտէլ Վէյանիէ իւր դատը շահելու համար դժուարութիւն չունեցաւ ։ Իւր աչաց ազու արտայայտութիւնը, դիմաց մաքրութիւնն, ոսկեգոյն մազերուն փայլուն գոյնն, հասակին նրբութիւնն, ազնուական վարքն անդիմադրելի փաստեր էին ։ Երկու օր, Եթիէն իբր հաւատարիմ բարեկամ միշտ անոր տունը գնաց եւ մահուան յաջորդող ձեւակերպութեանց եւ սովորութեանց կատարման հսկեց ։ Երբ որ ամեն բան լմնցաւ, իւր տունը դարձաւ, սիրոյ սրածայր նետը իւր սրտին մէջ մխուած ։

Այդ քսան եւ երկու տարեկան աղջիկն, որ յանկարծ այսպէս մինակ կը մնար, գրեթէ խեղճ, վասն զի խոստովանած էր անոր այս բանն իւր անցեալը պատմելով, իւր երազած ընկերուհին կը կարծէր ։ Իւր առանձնութեան եւ տխրութեան հետ կը տանէր ի զուր մինչեւ այն ատեն սպասած երջանկութիւնը ։ Զա՛յն սիրեց, կայծակի մը բոլոր զօրութեամբ ։

Անբիծ սիրով երեք երկար ամիսներ անցնելէն վերջ՝ անոր ձեռքը խնդրեց եւ ընդունեցաւ ։ Միմիայն այն օրն՝ իւր առաջին երիտասարդութեան թարմութիւնը վերստացաւ, եւ վերստին երջանկութեան հաւատաց ։ Հաւատաց անոր այն պահուն, յորում վայրկեան մը զայն տեսնելէ վերջ ի սպառ պիտի կորսնցնէր ։

Ամուսնութեան համար որոշեալ օրէն երկու շաբաթ առաջ, երբ ամեն օրուան պէս կը պատրաստուէր Օտէլի տունն երթալ, չանթահար եղաւ անկէ յետադայ տոմսակն ստանալով որ առջի իրիկունը գրուած էր ։

«Ձեզ պատճառելիք ցաւոց համար ներողամիտ եղէք, անկարելի է ինձ այնպէս չընել ։ Ինձ ընծայած երջանկութիւնդ շատ մեծ է, արժանի չեմ անոր ։ Կայ մ'որուն պարտիմ հնազանդիլ, անողորմօրէն կուգայ ստիպել զիս այդպէս ընելու ։ Կը մեկնիմ, այլ եւս պիտի չը տեսնէք զիս ։ Մնաք բարեաւ ։»

«Օտէլ»

Ամենն այս էր ։

Վշտէն յիմարացած, անոր տունը վազեց եւ դռնապանէն իմանալով որ Օրիորդ Վէյանիէ գիւղէն հեռացած էր, պարապ տան սեմին վրայ նուաղեալ ինկաւ ։

Տասն տարիէ ի վեր վրան արտասուած եւ տասն տարի շարունակ յիմարաբար սիրած կինն էր այն որոյ հանդիպած էր Փարիզի մէջ, երբ իւր անմեղմելի վիշտը փոքր ինչ ամոքելու համար հոն գացած էր . վերստին կը գտնէր այն կինը, թափառեալ եւ կորսուեալ այն մեծ քաղաքին մոլութեանց մէջ եւ որ դժգոյն, խռովեալ եւ խորապէս յուզեալ զայն իւր տունը կը տանէր, ըստ բաղձանաց իւր սրտին, ուր կը հնչէր տակաւին յիշատակն իւր անմոռանալի սիրոյն որ խելոյն կրկին արթնցուած էր ։

Գ.

Ճամբան, Եթիէն եւ Օտէլ իրարու հետ չը խօսեցան ։

Եթիէն խօսիլ կ'ուզէր բայց չէր կրնար ։ Ցուցմունքը բերանը կղպած էր եւ թող չէր տար որ խօսքերը շրթներէն դուրս ելնեն ։ Այդ անակնկալ հանդիպումն՝ իւր մտքին մէջ հին յիշատակներ կը զարթուցանէր որք երկար ատենէ ի վեր մոռցուած էին, եւ իւր ապագայն անստուգութեամբ կը ծածկուէր ։

Կրկին գտնելով այն կինն՝ զոր տարփանօք սիրած եւ յետոյ լացած եւ անիծած էր, տասն տարի առաջ իւր պատրաստած ծրագիրներն, որ անոր փախուստին պատճառաւ ոչնչացած էին, սկսեր էին վերականգնանալ ։ Կ'զգար որ իւր սէրն աւելի բուռն եւ եռանդագին կը վերածնէր ։ Ինքն իրեն կը հարցնէր թէ ի՞նչ պարտ էր ընել եւ թէ կարելի՞ էր իրեն ամուսնանալ այնպիսի արարածի մը հետ՝ որոյ անկումն ակներեւ կը տեսնէր ։

Սակայն, մինակ էր, անձնիշխան եւ ազատ, եւ ոչ մէկուն հաշիւ տալու պարտական ։ Կրնար իւր ուզածին պէս գործածել իւր անունը, ձեռքն ու հարստութիւնը ։ Բայց տակաւին պէտք էր որ իւր խիղճն ալ իւր կամացն համաձայն ըլլար, եւ ինքզինքը նուաստացեալ կը տեսնէր ։

Եւ, խռովեալ, անորոշ երկիւղիւ եւ փափաքէ պաշարեալ, բաղդին թողուց իւր խորհրդածութիւնները, մի միայն մէկ բան մտածելով՝ այն թէ Օտէլն՝ որոյ վրայ այնչափ արտասուք թափած էր ժամանակին, կրկին գտած էր, միշտ գեղեցիկ եւ միշտ ալ սէր ունէր անոր վրայ ։

(Շարունակելի)

ԱՅՍ ԱՒՈՒՐ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

Կ. Պոլսէ մարտ 17ին կը հեռագրուի թէ Պուլկարիոյ խնդրոյն վրայ Բ. Դրան Շրջաբերականը չէ ղրկուած դեռ, եւ Ռուսիոյ և Բ. Դրան միջեւ բանակցութիւնք կը շարունակին, բայց մինչեւ որ յունական Զատկի տօներն անցնին, ո՛ եւ է արդիւնք չի կրնար ակնկալուիլ։

—Խնամակալութեան մէկ հրամանագիրն ութ ամսոյ ծառայութեան տեւողութիւն շնորհ կ'ընէ ամեն սպայից, իրենց երիցութիւնն եւ հանգստեան իրաւունքն հաստատելու համար։ Այս շնորհ որոշուած է, ի նկատ առնլով բացառիկ ծառայութիւնները զորս սպայք մատուցին վերջին ժամանակներս։ Ո՛չ միայն 160 զինուորական ուսանողներու Բ. տեղակալութեան աստիճան տրուեցաւ, այլ մէկ մէկ աստիճանի բարձրացում շնորհուեցաւ 30 հարիւրապետներու, 70 տեղակալներու և 60 Բ. տեղակալներու։

—Մերվի ռուս զօրաց մէկ մասն հրաման ընդունած է յառաջ խաղալու դէպ ի Սարախս։ Զօր. Գոմարով, հրամանատար ռուս բանակին ի Կեդր. Ասիա, հեռագրով խնդրած է նոր զօրաց և ռազմամթերաց առաքումն։ Իվանօկորոտի Բերդէն, Օտեսայի ճամբով, շատ մը վրաններ, դեղեր և բանակի ուրիշ պիտոյք ղրկուեցան Գոմարով զօրավարին։

—Կը հաստատուի թէ ռուս կառավարութիւնը կ'աշխատի 100,000,000 րուպլի փոխառութիւն կնքել 100ին 4 տոկոսով, բայց չի կարծուիր որ գերմանական հրապարակէն կարենայ հայթայթուիլ այս փոխառութիւն։ «Երկաթուղւոյ փոխառութիւն» պիտի անուանուի, և 100ին 84ի պիտի հանուի։

—Զատկի առթիւ, Խնամակալութիւնը ներում շնորհեց 15 հասարակ ոճրագործներու։

—Խնամակալութիւնը Պուքրէշի կառավարութենէն պահանջեց զՊ. Մանդով զարնող երկու Պուլկարներուն յանձնումը։ Բայց չի կարծուիր որ Ռումանիա հաւանի։

—Իշթիմանի և Թաթար Պազարճըգի ժողովուրդն եռանդագին ընդունելութիւն մ'ընելով Պ. Պ. Ստամպուլովի և Մութքուրովի, հաւատարմութիւն ցուցուցին Խնամակալութեան։ Երկիրն հանդարտ է։ Պ. Ռատոսլաւով կը վերադառնայ Սոֆիա։

—Ապրիլ 25ին Բեդերսպուրկի Պոլիթիկան Լիսթէին հրատարակեց անգլօ-ռուս պայմանագիրն, որով Անգլիա և Ռուսիա յանձն կ'առնուն փոխադարձաբար յանձնել իրենց ոճրագործները։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Զատկի երկրորդ օրը Պատրիարքական Գեր. Փոխանորդ Հայրը փոխադարձ այցելութեան գնաց նաեւ Հայ-Հռոմէականաց Պատրիարքարանն ուր սիրալիր կերպիւ ընդունուեցաւ Ազարեան Գերապայծառի կողմէն։ Գեր. Փոխանորդ Հայրն յետոյ փոխադարձ այցելութիւն տուաւ Ասորւոց կաթողիկոսական փոխանորդին ի Բերա։

Այս տարի Զատկի տօնին առթիւ մայրաքաղաքիս բոլոր Թաղերէն 2,000 ղրուշի չափ գումար մը միայն հաւաքուեցաւ ի նպաստ բանտարկեալ ազգայնոց։ Այս գումարը Զատկի կիրակին, միջօրէէն յետոյ, յատուկ պաշտօնէի մը ձեռամբ կեդրոնական բանտը ղրկուեցաւ հայ բանտարկելոց բաշխուելու համար։

Կը խնդրուի մեզմէ ծանուցանել թէ նորընծայ Տ. Կարապետ Քհ. Թիւլպէնտճեան յառաջիկայ կիրակի օր առաջին անգամ լինելով պիտի պատարագէ Գարակէօմրիւկի եկեղեցւոյն մէջ։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆՔ, ԱՍՏԻՃԱՆՔ ԵՒ ՊԱՇՏՕՆԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆՔ

Սանիյէ Միւթէմայիզ աստիճան տրուեցաւ Գասթամունիի Նահանգին մէքթուպճի Մուհարրէմ էֆէնտիի, կայս. պալատան արաբերէն եւ պարսկերէն պաշտօնագրոց Թարգմանիչ Ահմէտ պէյի եւ Եանեայի հեռագրատան առաջին տնօրէն Ասաֆ պէյի։

Սալիսէի աստիճան՝ քաղաքային բժշկական վարժարանի գործարանական քիմիագիտութեան ուսուցիչ Ղուկասեան Նշան էֆէնտիի։

Ամարէի Նախնական դատարանի ընդհ. դատախազի օգնական Սամի էֆ. նոյն պաշտօնով Պասրա փոխադրեցաւ եւ նմա յաջորդեց Պասրայի նոյն դատարանի ընդհ. դատախազի օգնական Ապտուլլահ էֆէնտի։

Երրորդ կարգի Մէճիտիյէ պատուանշան տրուեցաւ քաղաքային բժշկական ժողովոյ անդամ եւ առաջին քարտուղար Մէհմէտ Մուխթար էֆէնտիի։

ԼԷՅԼԷՒ ՄԻՐԱՃ

Երէկ գիշեր Իսլամաց Լէյլէի Միրաճի տօնը լինելով, բոլոր մինարէները կանթեղներով լուսազարդուած էին և մզկիթներու մէջ հանդիսաւոր աղօթքներ կարդացուեցան վասն կենաց Վեհ. Սուլթանին։

Այսօր բոլոր նախարարք, իւլէմայք եւ քաղաքային ու զինուորական բարձրաստիճան պաշտօնատարք կայս. պալատ կ'երթան իրենց շնորհաւորութիւնները մատուցանելու յոտս կայսերական գահոյից։

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔ

Կ'իմանանք թէ Օսմ. կայս. կառավարութեան ստիպմանց վրայ, Ռուսիա հաւաներ է որ առժամապէս յետաձգուի պատերազմական տուգանքի վճարումն. ինչպէս կը յիշուի, այդ գումար կը հասնի 400 միլիոն րուբլիի։ Միայն թէ ռուս կառավարութիւնը պահանջեր է որ ի փոխարէն Օսմ. կառավարութիւնն ընդհուպ հատուցանէ ռուսահպատակաց վնասներուն գումարն, որ 200000 օսմ. ոսկւոյ կը հասնի եւ որու 50000 ոսկին միայն վճարուած է։ Կայս. կառավարութիւնն այժմ կը խորհի առ այս հարկ եղած տնօրէնութեանց վրայ։

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Վառնայէն լուր կուտան թէ տեղւոյն զինուորական իշխանութիւնք այս կիրակի օր բազմաթիւ Քարատաղցիներ ու Գալմաղցիներ ձերբակալեր են որք անդ հաստատած էին իրենց բնակութիւնը։ Ֆրանսական հիւպատոսն, որ ռուսական հիւպատոսին մեկնելէն ի վեր կը վարէ տեղւոյն Քարատաղցւոց գործերը, բողոքեր է այդ ձերբակալմանց դէմ։

—Սոֆիայէն ապրիլ 2 թուականաւ կը գրեն առ Մանչէսթր.

«Այն լուրեր զորս Պ. Ստոյիլոֆ վերջին օրերս հաղորդեց Պուլկարիոյ արտաքին գործոց նախարարին, կարծուածին չափ յուսահատական չեն։ Պէտք է գիտնալ թէ Պ. Ստոյիլոֆ Խնամակալութեան կողմէ Վիէննա ղրկուեցաւ, գլխաւորաբար յարաբերութեանց միջնորդ լինելու համար ընդ մէջ Սոֆիայի և Ցարծրգասի, կամ ուրիշ կերպ ըսենք, Խնամակալութեան խորհուրդներն Աղեքսանդր իշխանին և այս վերջնոյն խորհուրդները Խնամակալութեան հաղորդելու համար։

«Աղեքսանդր իշխանը չէ մերժած բնաւ այն առաջարկները զորս Պ. Ստոյիլոֆ պաշտօն ունէր ընել իրեն, այլ ընդհակառակն յայտարարած է թէ Պուլկարիա և իւր արդի կառավարութիւնը կրնան վստահիլ իւր վրայ, բայց թէ հարկ է «քաղաքական պատեհ ժամուն» սպասել, յարելով թէ այդ ժամը կրնայ շատ մօտեցած լինել։ Եթէ անակնկալ բան մը չպատահի, այս տեղեկութիւնք պիտի հաստատուին։ Արդէն, կը կարծուի թէ Անգլիոյ, Աւստրիոյ և Գերմանիոյ հիւպատոսք այս մասին իրենց բանիւք ընթացքը գիտեն։ Իրաց այս վիճակին մէջ, Պ. Պ. Օ՛Քոնոյի և Պիւրիանի արձակուրդով բացակայելուն իսկ զանազան մեկնութիւններ կը տրուին, ինչպէս նաեւ Պ. Պ. Ստամպուլոֆի, Մութքուրոֆի և Ռատոսլաւոֆի ուղեւորութեան։ Կ'ըսուի թէ պատերազմական նախարար Պ. Նիքոլայէֆի և արտաքին գործոց նախարար Պ. Նաչեվիչի յանձնուած է ի գլուխ հանել այն փափուկ գործն որ այս պահուս կ'զբաղեցունէ զԽնամակալութիւնն։ Այժմէն Պ. Նաչեվիչ գործի ձեռնարկած է Սվոպոտա լրագրոյն մէջ գովասանական յօդուած մը հրատարակել տալով Աղեքսանդր իշխանին վրայ. այդ յօդուած յորում, ի մէջ այլոց, ըսուած է թէ Պադէնպէրկի Աղեքսանդր Իշխանը «Բանթէօնի արժանի է» և թէ պէտք է վերստին իշխան հռչակուի ամեն կերպ զոհողութեամբք, բաւական յուզում պատճառեց, այն պատճառաւ որ զայն ստորագրողն է Զախարի Ստոյանոֆ, նոյն այն անձն որ ժամանակաւ կ'առաջարկէր պուլկարական հանրապետութիւն մը կազմել «նկատելով որ Աղեքսանդր իշխանին վերադարձն անհնարին է»։ Անտարակոյս Պ. Նաչեվիչ համոզիչ փաստեր յառաջ բերած է առ Պ. Ստոյանոֆ, որ յաջողած է երբ մօտաւոր հաւանականութիւն մը ցոյց տալ նմա իշխանին վերադարձը։ Պ. Ստոյանոֆ որ տաքգլուխ մարդ մ'է, իւր եռանդեան չափն անցուց, վասն զի յոյսեր դնել սկսած է «այն համակրական ընդունելութեան վրայ զոր կարելի է գտնել ո՛չ միայն ի Լոնտոն, Վիէննա, Բէշդա, Հռոմ և Պերլին . . . . այլ և նոյն իսկ ի Կ. Պոլիս։»

ՆՈՐ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ ՄԸ

«ԿԱԶԷԹ Էգօնօմիք է Ֆինանսիէր» անուամբ շաբաթաթերթ մը հրատարակուիլ սկսաւ, ֆրանսերէն լեզուաւ, խմբագրութեամբ Ա. Ալիք էֆէնտիի։ Այս շաբաթաթերթ կը խօսի գլխաւորաբար տնտեսագիտական և ելմտական նիւթոց վրայ և կը հրատարակէ օսմանեան և օտար պարգեւաւոր գլխաւոր արժէթղթոց վաւերական ցուցակները։

Առաջին թիւը կը պարունակէ, բաց ի ծրագրէն, յօդուածներ Թուրքիոյ ելմտից, ասիական և րումէլիական երկաթուղեաց վրայ, կարեւոր ծանօթութիւններ զանազան դրամատանց և ընկերութեանց վրայ, առեւտրական ազդեր, մասնաւոր թղթակցութիւնք, վիճակահանութեանց ցուցակներ եւն։ Տարեկան բաժանորդագինն է 1 օսմ. ոսկի։

Յաջողութիւն կը մաղթենք Ա. Ալիք էֆէնտիի այս ձեռնարկին։

ՇԷՐԻՖ ՓԱՇԱ

Մայրաքաղաքս հասած մասնաւոր հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Եգիպտոսի նախորդ նախարարապետ Շէրիֆ փաշա որ անձնական վատառողջութիւնը դարմանելու համար Եւրոպա կ'ուղեւորէր, Պրէնտիզիի մէջ մեռեր է։ Շէրիֆ փաշայի մարմինը Գահիրէ պիտի փոխադրուի։

* * *

Սըր Հ. Տ. Ուոլֆ երէկ Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցաւ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին հետ։ Անգլիական արտասովոր պատուիրակն այսօր եւս միջօրէէն յետոյ Բ. Դուռն երթալով Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին եւ Արտաքին գործոց Վսեմ. նախարարին հետ պիտի բանակցի Եգիպտական խնդրոյն վրայ։

—Նիկոմիդիոյ նախորդ կառավարիչ Սիրէդ էֆէնտի երէկ մայրաքաղաքս ժամանեց։ Ինչպէս յայտնի է Սիրէդ էֆէնտի հանգստեան թոշակ պիտի ստանայ այսուհետեւ։

—Եվգաֆի նախարարութիւնն որոշած է Իճարէի և այլ վագըֆներու յատուկ հասոյթներէն իւր ունեցած պահանջից փոխարէն իբր դրամ ընդունիլ Տախիլիյէի արժէթղթոց գլխավճարներն ի դիւրութիւն հասարակութեան։

—Կայս. Իրատէ մը վաւերացուց Ելմտական նախարարութեան պաշտօնատան մէջ գործադրելի բարենորոգմանց ծրագիրն։ Ըստ այդ ծրագրի, Մալիյէի հասութից եւ ծախուց վարչութեանց տեղ ընդհանուր հաշուակալութեան դիւան մը հաստատուած է որ պիտի վարէ գանձուն բոլոր հաշուական գործողութիւններն։

—Մշոյ նորընտիր կառավարիչ Շիւքրի փաշա Տրապիզոնի ճամբով իւր պաշտօնատեղին ուղեւորեցաւ երէկ։

—Ելմտական նախարարութեան հասութից գանձման տնօրէն Սիւլէյման պէյի պաշտօն յանձնուած է Տրամա, Գավալա, Եէնիճէ, Վարտար և Իսքէճէի կողմերը շրջելով քննել Րէժիի պաշտօնէից և ծխախոտ մշակողաց միջեւ ծագած անհամաձայնութիւնները։ Սիւլէյման պէյ արդէն մեկնած է մայրաքաղաքէս դէպ ի այդ կողմերն։

—Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ, Պոլսոյ Ֆաթիհ թաղին մօտ գտնուած Զաճըրը Մէհէքէն, որ այրած էր, վերաշինուեցաւ ծախիւք կայս. անձնական գանձուն։

—Լը Թիւրք կ'իմանայ թէ բարձրագոյն հրամանաւ քանի մ'օրէ ի վեր քննութիւն մը կը կատարուի թղթատարական և հեռագրական վարչութեան մէջ, ի մասին ընդհ. տնօրէնին և վարչական խորհրդոյն գործառնութեանց։

—Անցեալները ծանուցուեցաւ թէ Աղեքսանդրիոյ պարսկական հիւպատոսարանը կը գանգատէր Կ. Պոլսոյ դեսպանատան թէ եգիպտական կառավարութիւնը պարսիկ հպատակներէ նոյն տուրքերը կը պահանջէ ինչ որ կ'առնու եգիպտահպատակ բնակիչներէն։ Պօսֆօր Էժիփսիէն կ'ըսէ թէ Կ. Պոլսոյ պարսկական դեսպանն հեռագիր մ'ուղղելով Եգիպտոսի պարսկական հիւպատոսարանին, յայտնած է թէ օսմանեան կառավարութիւնն համամիտ չէ եգիպտական իշխանութեանց այն տնօրէնութեան որուն համեմատ եգիպտաբնակ պարսիկներէն կը պահանջուին միեւնոյն տուրքերն որք կ'առնուին բնիկ ժողովուրդէն։ Սոյն որոշում Բ. Դրան կողմէ եւ պաշտօնապէս հաղորդուած է եգիպտական կառավարութեան մարտ 14 26 թուականաւ։

Այսու հանդերձ Պարսիկ արհեստաւորք պիտի շարունակեն, ըստ առաջնոյն, որոշեալ տուրք մը վճարել դաշնագրոց համաձայն։

—Կը յիշուի թէ յանձնաժողով մը կազմուած էր ձիերու գնման համար Հունգարիա գնացող զինուորական սպայից հաշիւները քննելու պաշտօնով։ Այդ յանձնաժողով իւր երէկի նստին մէջ քննութիւններն աւարտելով հաստատեր է թէ հաշուական գործողութիւնք ամենայն կանոնաւորութեամբ տեղի ունեցած են։

—Իտալական դեսպան Պառոն Պլան նախընթաց օր որդւոյն հետ Վառնա գնաց իւր կինը դիմաւորելու համար և այսօր մայրաքաղաքս կը վերադառնայ Տիկին Պլանի հետ որ Փարիզէն կու գայ։ Պառոն Պլան յառաջիկայ շաբաթ միջօրէէն յետոյ պիտի ընդունի նախարարաց պաշտօնական այցելութիւնները։

—Այսօր մայրաքաղաքս կ'սպասուի Տր. Պարտա, Վիէննացի բժիշկն, որ ելեկտրական բաղանեաց դրութիւն մը հնարած է որուն փորձերը պիտի կատարէ աստ։

—Ասիական երկաթուղեաց շինութեան համար նեղ բացութեամբ գծերու դրութիւնն ընդունուած լինելով զինուորական յանձնաժողովոյն կողմէ, Վեհ. Սուլթանն հրամայած է Բ. Դրան՝ բանակցիլ այն ձեռնարկուաց հետ զորս հանրօգուտ շինութեանց նախարարութիւնն յանձնարարէ։

—Ասիական զանազան գաւառներէ մայրաքաղաքս հասնող ուղեւորք կը յայտնեն թէ, հակառակ վերջին յորդահոս անձրեւներուն, ափիոնի մշակութիւնը նախորդ տարուան չափ արդիւնք չպիտի արտադրէ, առանց հաշուելու այն վնասները որք կրնան յառաջ գալ օդային փոփոխութիւններէ։ Կէյվէի մէջ եւ շրջակայքն ափիոնի հունձքն հազիւ նախորդ տարւոյ մէկ երրորդին պիտի հասնի։ Կը կարծուի թէ Պալըքէսիր 30 սնտուկ միայն արտադրէ եւ Մալաթիա, Զիլէ եւ Թօքաթ ձմրան սերմնեաց 100 էն 30ը։ Սելանիկէն առնուած նամակներ յոյս կուտան թէ 7-800 կամ առ առաւելն հազար սնտուկ ափիոն պիտի հասնի այս տարի. պէտք է սակայն գիտել տալ թէ այդ գաւառի հնձոց մասին տեղեկութիւնք երբեք ճիշդ ելած չեն։ Ընդհանուր կարծիքն այն է որ եթէ օդերը նպաստաւոր լինին եւ ամեն ինչ լաւ ընթանայ, կարելի պիտի լինի 4000 սնտուկ ափիոն ունենալ, որուն 1500ը Գարա-Հիսարէն ու շրջականերէն, 500 Իզմիրէն, 300 Պալըքէսիրէն, 200 Կէյվէ, Պիլէճիք ու շրջականերէն, 800 Սելանիկէն եւ 700 Մալաթիա, Զիլէ եւ Թօքաթէն։

—Ամերիկեան նորընտիր հիւպատոս Պ. Լինչ Բրէնկլ այսօր մայրաքաղաքս կը հասնի։

—Գահիրէի Էլ-Ահրամ լրագիրը կը ծանուցանէ թէ եգիպտական կառավարութիւնը մտադիր է ոսկի հին դրամներն հաւաքելով 100,000 նոր ոսկի դրամ կոխել տալ։ Նոյն թերթը կ'ըսէ թէ միանգամայն 10,000 քիլօ նիքէլ մանր դրամի պիտի վերածուի, առեւտրոյ դիւրութեան համար։

—Անցեալ գիշեր Նիւ-Եօրք-Գալըրըըմ պատահած հրդեհէն ապահովագրական ընկերութիւնք 14,000 ոսկւոյ չափ վնաս կրած են, որ հետեւեալ կերպիւ կը բաժնուի. Ֆօնսիէր՝ 800, Ազիէնդա՝ 2,800, Սիդի օֆ Լընտըն՝ 800, Քոնֆիանս՝ 2,800, Դրանսաթլանդիք՝ 5,000, Նորդշտէրն՝ 600, Էմբէրիալ 800, Ֆէնիքս՝ 200 և Հէլվէթիա՝ 400 օսմ. ոսկի։

Իսկ հրդեհին ընդհանուր վնասը 20 հազար ոսկի կը կարծուի։

—Ինչպէս որ երէկ ծանուցինք, այսօր Եւր. ժամ 1ին կ'սկսի Թէփէ-Պաշիի Թատրոնին մէջ ի տես դրուած ընտիր նկարներու աճուրդը։ Կ'իմանանք թէ բարձր դասէն բազմաթիւ արուեստասէրք երեկուընէ փութացած են պատկերներ գնել. ի մէջ այլոց, Օսմ. կայս. Պանքայի ընդհ. տնօրէն Պ. Ֆոսդէր և Տիկինը տասնի չափ պատկերներ գնած են, Տր. Մէլինկէն պատկեր մը գնած է 300 ոսկւոյ և պալատան երկրաչափներէն Եսնանիտէս պէյ ուրիշ պատկեր մը գնած է 600 ոսկւոյ։

—Խասգիւղի մէջ Հրեայ մը նախընթաց օր իւր տան պարտիզին վրայ նայող պատուհանին մէջ ծաղկի թաղար մը դրած պահուն վար ինկաւ գլխիվայր և անմիջապէս մեռաւ։ Պատուհանին բարձրութիւնն էր հինգ կանգուն։

—Քէնկըրըէն (Գասթամունիի Նահանգ) մարտ 26 թուականաւ [illegible] լրագրոյն ուղղեալ նամակ մը հետեւեալը կը պատմէ.

Վերջերս Հաճի Նիքօլառ անուն մարդու մը 14ամեայ աղջիկը մեռնելով թաղուեցաւ։ Քանի մ'օր յետոյ հանգուցելոյն ծնողք գերեզմանատուն գնացին տեսնելու համար թէ գերեզմանը լաւ կը պահուէր, երբ զարմանմամբ նշմարեցին որ փոսը բացուած էր և իրենց զարմացումը սոսկման փոխուեցաւ, երբ աւելի մօտենալով տեսան իրենց աղջկան արիւնլուայ գլուխը վզէն բաժնուած, դագաղին մէջ, իսկ մարմինն անհետացած էր. չարագործ ձեռքեր գետակի մը եզրը տանելով զայն, կիսով թաղած էին։ Եւ որ աւելի սոսկալի է, այդ չարագործք վզին տեղը հին գանկ մը դրած էին, գերեզմանատան մէկ անկիւնէն գտնուած։ Գրեթէ միեւնոյն միջոցին, համանման տեսարան մը տեղի կ'ունենար մօտակայ Քալայճըգ գիւղին մէջ։ Չարագործ ձեռքեր նոր թաղուած մեռել մը հանելով գերեզմանէն, պատանքէն մերկացուցեր ու առուակի մը եզրը, ծառէ մը կախեր էին դիակը։ Երբ այս խորլութիւնք պատմուեցան պառաւ կնոջ մը, ծիծաղելով ըսաւ թէ «իւր օրով, ուրիշ միջոցի կը դիմէին [illegible] համար. պարզապէս սատկած իշու մը գլուխը կարելով գիւղերանց կը թաղէին զայն գետեզրը։» Ցայտնի է թէ այս անօրինակ անգթութիւնք տեղի ունեցած ժամանակ, Քանղըրըի, Էնկիւրիի, Քալայճըգի մէջ և շրջակայքը սաստիկ երաշտութիւն կը տիրէր։ Տեղացիք այս սրբապղծութիւններէն զարհուրած, բողոքեցին կառավարիչ Թահսին պէյին, յայտնելով որ եթէ գերեզմանք բնաջնջուին այսպէս, ամեն մարդ իւր մեռելը իւր տան պարտիզին մէջ պիտի թաղէ։ Քէնկըրըի գաւառն ունի 42,164 բնակիչ, որոց 725ն հայ, 334ը յոյն և 41,037ը Թուրք։

— Ադրիանուպոլսոյ կուսակալութեան օգնական Նիքօլաքի էֆէնտիի նախագահութեամբ յանձնաժողով մը կազմուած է որ պաշտօն ունի տեղւոյն Մարիձա և Թունճա գետերու տարեկան ողողմանց առաջքն առնլու համար պէտք եղած միջոցներուն վրայ խորհիլ և գործադրել։

ՆՈՐ ԹԱՏՐՈՆ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ

ԲԵՐԱՅԻ

9/21 Ապրիլ, Հինգշաբթի գիշեր

Ի խնդրոյ հասարակութեան, օսմանեան Թատերական խումբն՝ առաջնորդութեամբ Պ. Օ. Կիւրեղեանի՝ այս գիշեր նոր Թատրոնին մէջ պիտի ներկայացունէ անգամ մ'եւս ԲԷՄՊԷ ԳԸԶ օբէրէդն և ԹԸՂԹԸ ՎԶՆՈՑՈՎ ՍԻՐԱՀԱՐԸ կատակերգութիւնը Թուրքերէն լեզուաւ։ Բէմպէ Գըզի դերը պիտի կատարէ Տիկին Գոհարիկ Շիրինեան։

Պ. Օ. Կիւրեղեանի խումբը վաղը Ադրիանուպոլիս կուղեւորի։

ԱԶԴ

Պոլիս, 2 մարտ 1887

Կը ծանուցանենք հասարակութեան, մեր բարեկամաց և յաճախորդաց թէ ՄԻԱԿ տէրն ենք ԱՌՄԱՆ ՊԷՌԴԷՆ ԵՒ ԸՆԿ. մարքային և ՄԻԱԿ յաջորդներն այդ ընկերութեան։

Ներկայ ազդիս նպատակն է պատասխանել մեր նախորդ գործակատար Պ. Շառլ Պէռդէնի մեքենայութեանց, զոր մեր պաշտօնէութենէն հանեցինք եւ որ եօթն տարիէ ի վեր դադրած է Առման Պէռդէն և Ընկ. ընկերակից լինելէ եւ միայն մեր գործակատարն էր։ Նմանապէս այս ազդիս նպատակն է մեր բազմաթիւ յաճախորդաց ուշադրութիւնն հրաւիրել այն ամեն խորդութեանց վրայ որք կրնան շփոթութիւն յարուցանել իրենց մտքին մէջ եւ յիշեցնել թէ 1883 ապրիլ 28 ի Նօտարական պայմանագրով մեք [illegible] տէր ենք Առման Պէռդէն եւ Ընկ. մարքային, հաւասար յարակից բոլոր մարքաներուն, ոչ թէ իբր գնող այլ իբր միատեւ ընկերակից յիշեալ ընկերութեան, քանի որ Պ. Առման Պէռդէն քաշուած է մեր ընկերութենէն որ օրինաւորապէս կազմուեցաւ 1886 նոյեմբեր 20 ին և որուն բնաւ մասնակցած չէ Պ. Շառլ Պէռդէն։

Հարկ չկայ մեր յաճախորդաց և բարեկամաց ցոյց տալ մեր ապրանաց արժէքը, մեր փորձառութիւնն և ուղղամտութիւնը. մեր անցեալը կ'երաշխաւորէ մեր ապագայն, մենք մեր ապացոյցները տուած ենք.

Կ'ստորագրենք

ԺԻՐԺ ՊԷՌԴԷՆ, որդի հանգուցեալ Լուի Պէռդէնի, Լ. և Ա. Պէռդէն եղբարց ընկերութեան հիմնադիրներէն մին և անուամբ առաջինն, ընկերակից Առման Պէռդէն և Ընկ. յաջորդ իւր հօր նոյն ընկերութեան մէջ և տէր մարքային, ընդ.

Ժ. Լ. ՐՕԶԻԷ, 1873 դեկտեմբերէն մինչ 1880 նոյմ. 20 լիազօր գործակալ Առման Պէռդէն և Ընկ., 1880 նոյմ. 20 էն 1885 ապրիլ 30 ընկերակից յիշեալ ընկերութեան, և այդ թուականէն ի վեր տէր մարքային վերոյիշեալին հետ։

Մեր էդիքէդներն եւ պայմանները կանոնաւորապէս յանձնուած են կառավարութեան, ուստի մեր ապրանաց կեղծը շինողները դատի պիտի կոչուին ուր եւ լինին։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 9 ապրիլ

Օսմանեան Քօնսօլիտէ

		Դահեկան
Երէկ երեկոյ գոց. (Միաց. Ա)	Սէրի	15 12
Վօրսայէն գոցուելէն վերջը	»	15 10
Բերայի մէջ	»	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	»	15 17
Բարձրագոյն գին	»	15 17
Նուազագոյն »	»	15 17
Կէս օրին	»	15 17

ԻՍԹԻԳՐԱԶԸ ՏԱՒԻԼԻ

Երէկ երեկոյ	39 18
Այս առաւօտ	39 21
Կէս օր	39 21

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԵԹՂԹՈՑ

փոխառութիւն 1858) » 1862)	Ա	Սէրի	24 10
» 1860) » 1863) » 1872)	Բ	»	14
» 1865) » 1869) » 1873)	Գ	»	Թ. 15 17

ԻՒՆԻՖԻԷ Եգիպտական

Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ	85 10
Այս առաւօտ բացուեցաւ	85 20
Կէս օրին	85 20

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Սօսիէթէ Ժէնէրալ	Անգլ. Լ.	4 3
Քրէտի Ժէնէրալ	Օսմ. »	6 30
Պանք տը Գօնսդ.	»	5 10
Սօս. Շամէն է վուլէօր	»	3 20
Թրամուէյ	»	297 1/2
Րումէլի երկաթուղի	Ֆր.	33 50
Օպլիկասիոն տը Բրիօրիթէ	»	—
Բաժնեթուղթ Լոտերիի	»	76

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՑ

Օսմանեան ոսկի	ղրշ.	100
20 ֆրանքնոց	»	88 12
Անգլիական ոսկի	»	111 18
Բոլ Իմփէրիալ	»	90 30
Քրիմէյ	»	51 20
Ռուպլի թղթադրամ	»	10 3
» արծաթ	»	76
Ֆիօրին	»	— —
Մէճ. արծ. (տուրք.)	»	107 22
Վեզնոյ	»	102 20
Հինգնոց	»	102 20
Մէթալիք	»	98 20
Թասֆիէ	»	18

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 20 Ապրիլ, ժամ 3 վայր. 14 երեկոյ

Անգլ. քօնսօլիտէ	102 9/16
Օսմ. » Սէրի Դ. բացուեցաւ	13 3/4
» » » գոցուեցաւ	13 3/4
» » » Ա.	23 1/2
» » » Բ.	14
» » » Գ.	13 3/4
Օթօման 1871	74 1/8
փոխառութիւն 1877	86
Պանք Օթօման	10 1/2
Ռուսական փոխառ. 1873	95 3/8
Եգիպտական միացեալ (Իւնիֆիէ)	76 1/2
» տուրանձ. (բրիվիլէժիէ)	96 3/8
Տայրա Սանիէ	72 1/8
Տօմէնիալ (փոխառ. Րօչիլտ)	96 3/4
Հունգարիայի պարտաթուղթ 4 0/0	— —
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	25 45

Վիէննա, 20 Ապրիլ, ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	127 20
Օսմանեան երկաթուղի	16

Բարիզ, 20 Ապրիլ, ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 0/0	110 2 1/2
» » 3 0/0	81 35
Օսմանեան քօնսօլիտէ Սէրի Դ. բացուեցաւ	13 90
» » » գոցուեցաւ	13 92 1/2
» » » Բ.	14 12 1/2
» » » Գ.	13 90
Օսմանեան երկաթուղի	32
» Րէժիի բաժնեթուղթք	— —
Պանք Օթօման	514 37 1/2
Գրէտի Լիոնէ	555
» Ֆօնսիէ	1380
Բաժնետոմս Լիոնի	1270
Սուէզի ջրանցք	2045
Ռուսական 5 0/0 1877 ի	100 1/8
Իտալական Ռանթ	98 80
Եգիպտական միացեալ	387 50
Սպանիական (արտաքին)	64 7/8
Բրիօրիթէ Թիւրք	350
5 0/0 Հելլենական	326 25
Չէք Լոնտրայի վրայ	25 27

ԲԱՐԻԶ ԲԹԻԹ ՊՈՒՐՍ

Բարիզ, 20 Ապրիլ, ժ. 10 վ. 30 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 0/0	— —
Օսմանեան քօնսօլիտէ	13 95
Եգիպտական	387 50

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

(Մեր յատուկ Թղթակցէն)

ԻԶՄԻՐ, 1 ապրիլ

Աղեքսանդրիա բնակող մեր ազնիւ հայրենակից Վսեմ. Թադէոս փաշա Յակոբեան ըստ իւր բարի սովորութեան, այս տարի եւս բարեհաճեցաւ 70 զամբիւղ ընտիր տեսակէն եգիպտական բրինձ (մանճուրեյ) ուղարկել Սրբազան Առաջնորդին աղքատաց բաժնուելու համար։ Ազգային Վարչութիւնը բազմամեայ սովորութեան համեմատ կարող ազգայիններէ 10 հազար դահեկանի չափ դրամ հաւաքելով ալիւր գնեց, որ բրինձին հետ միասին Աւագ հինգշաբթի առաւօտուն 400 էն աւելի կարօտ ընտանեաց պիտի բաշխուի։

Նոր երեսփոխանաց ընտրութիւնք կատարուեցաւ և 20 երեսփոխանք ընտրուեցան որոնց մէջ կը գտնուին ականաւոր ազգայիններ, Սպարթալեան, Պալթազեան, Ելեսյեան, Արապեան և այլն և այլն։ Մանրամասնութիւնն ինչպէս նաեւ ամբողջ երեսփոխանաց անուններն հրաւիրագիրները ղրկուելէն ետքը պիտի հաղորդեմ։ Յատուկ շնորհակալութեան արժանի է ընտրողական ժողովոյ պատուարժան անդամոց ուղղամտութիւնը և ջանքը։ Սահմանադրութիւնը և հրահանգը իրենց ուղեցոյց և հիմ ընելով, չարահնար առարկութեանց բնաւ ուշ չ'դրին որով իրաւամբ արժանացան ժողովրդին ստուար մասին համակրութեան։

ԱՖ. ԳԱՐԱՀԻՍԱՐ, 19 մարտ

Նախորդ թղթակցութեամբս ծանուցած էի թէ, Ս. Առաջնորդ Հայրն Էսկիշէհիր պիտի գնայ ձեռնադրութիւն և օծում կատարելու տեղւոյն ընծայացուին վրայ։ Սակայն վերջին պահուն բժշկաց խորհրդով այս ուղեւորութիւն յետաձգեցաւ. քանի մ'ամիսէ ի վեր Դերձակեան Սրբազանի առողջութիւնն խանգարած էր, և վերջերս ալ աւելնալով իւր տկարութիւնն՝ անկողնոյ կը ծառայէ և բժշկական խնամոց ենթարկեալ է։ Եղանակին անյարմար օդերու պատճառաւ քաղաքիս մէջ կը տիրէ թեթեւ հիւանդութիւն մը որ բարեբաղդաբար վտանգաւոր չէ եղած ցարդ։

—Գաւառիս մէջ տիրող երաշտութեան մասին արդէն ծանօթութիւն տրուած է. ձմեռուան սկիզբէն ի վեր կաթիլ մ'անձրեւ չունեցանք. դաշտ ու լեռ ողբալի վիճակ մը կ'ընծայեն նայողներու. չոր ու ցամաք ամեն կողմ, դեղնած ցօղուններ լերկ արտերու մէջ, ծառեր—եթէ ծառ տեսնուի—կմախաձեւ կը տնկուին և բնաւ չեն տար դալարութեան նշան։ Վերջապէս աչնանատեսիլ ձմեռ մ'անցուցինք և գարունն ալ անոր շարունակութիւնն ըլլալ կը թուի։ Շատ կողմանց երկրագործք վարուցան չըրին, իսկ անոնք որ ըրին կանխաւ՝ իրենց հունձքին մէկ դոյզն մասն ստանալու յոյսէն զատ բան մը չունին։ Սակայն հայ ու թուրք հասարակութիւնք հսկմունք և աղօթք կատարելով՝ բազկատարած կը հայցեն երկնից գթութիւնն ու անձրեւը։ Այս վիճակին բնական հետեւանքն է անսուղ բերոց սղութիւնն որ հետզհետէ կ'աւելնայ. ցորենոյ մէկ չափին սովորական գինն էր 12-13 ամենաշնիւ տեսակն. այսօր 20-22ի բարձրացած է. պահ մ'ալ վաճառականք ոմանք վախնալով որ գուցէ իրաց այս կացութեան մէջ ցորենոյ արտածութիւնն արգիլուի կառավարութենէն՝ փութացին Իզմիր և Պրուսա ղրկել իրենց ունեցածը չափազանց գներով. սակայն ամենայնիւ խորհրդանքէն շատ աւելի քանակով ցորեն կայ պահեստ, և գնոց բարձրացումն ոչ թէ արմատեաց նուազութեան արդիւնք է, այլ անձրեւոց նուազութեան և ապագային համար զգացուած երկիւղին։ Իբրեւ ուրախառիթ պարագայ յիշենք թէ մէկ երկու օրէ ի վեր շրջակայներն անձրեւ տեղացած լինելը կ'իմանանք։

Ափիոնի գինն ալ ոստուններ կը կրէ և հեռագիրք ամեն օր կ'աւետեն գնոց բարձրացում յԻզմիր եւ Պոլիս. Վերջին լրոց համեմատ Իզմիրի հրապարակին վրայ տեղւոյս ափիոնը գնահատուած է մօտ հարիւր վաթսուն՝ 250 տրամը, եւ մեր վաճառականք որք նոյնչափը շուրջ 50 դահեկանի պատրաստած էին՝ քաշ գլուխ կը շահին 100 դահեկանէ աւելի. անոնցմէ ոմանք այս տարւոյ հաշւոյ «Շահեւոր կողմէ» հազարաւոր ոսկի եւ ոմանք հարիւրաւոր արժանագրելու ուրախութիւնը պիտի ունենան։ Վերոյիշեալ բերքերէ զատ պրոն, բուրդ, մեղրամոմ եւ գաւերի գնոց բարձրացում կրած են սովորականէն աւելի. գարին այսօր 10 դահեկանէն պակաս չ'արժեր, որ ըսել է սովորական գնոյն կրկինը։

—Ամսոյս 1 ին որ ելմտական տարւոյ սկիզբն է, տեղւոյս լումայափոխք հրաման ստացան կառավարիչ պէյէն դադրեցնել իրենց արհեստի կիրառութիւնն, այս տնօրինութիւն առաջ եկած է մի քանի արհեստաւորութեանց բողոքէն որք առարկելով թէ լումայափոխք մանր դրամները ժողվելով ընթացիկ առեւտրոյ դժուարութիւն և վնաս կը պատճառեն՝ անոնց վերցուկը կը խնդրեն՝ յանձն առնլով կառավարական սնտուկին հատուցանել տարուէ տարի լումայափոխաց տուրքը, իբր 3-4000 դահեկան։ Ամսոյս սկիզբէն ի վեր այս վերջինք դադրած են գործելէ և միանգամայն բողոքած են ի Պրուսա այս տնօրինութեան դէմ. երէկ հասած մասնաւոր հեռագիր մը գործին ի մօտոյ կարգադրութիւնը կը ծանուցանէր ի նպաստ լումայափոխաց։

—Ծանուցած եմ արդէն Րէժիի գործառնութեանց կրելիք փոփոխութիւնները։ Ըստ այնմ ծխախոտոյ վաճառումն յանձնուեցաւ վեց մաքսախոյսներու, որոցմէ զատ ոչ ոք իրաւունք պիտի ունենայ վաճառելու։ Բայց նախորդ վաճառողք որք այսու կը զրկուին իրենց գործէն ու օրապահիկէն, բողոքոյ հեռագիր քաշեցին որոց որ անկ է։ Փութանք յաւելուլ թէ այս արմատական տնօրինութենէն վերջն ալ մաքսախուսութիւնը դադրած չէ, եւ կը շարունակուի նախկին չափով ու համեմատութեամբ։

—Անցեալներ եղերական դէպք մը պատահեր է Սանտըգլը գաւառակի մօտ Մաճըլ գիւղը։ Չէրքէզ գաղթական մը օգուտ քաղելով գիւղացւոյ մը բացակայութենէն գիշերայն կը մտնէ անոր տունն ամօթալի նպատակներով։ Կին մը և երկու մանկիկ կը գտնուէին տան մէջ. երկու տղայք փայտ բերելու համար սենեկէն դուրս ելնելով՝ փայտանոցին մէջ կը նշմարեն Չէրքէզը. անոնց ձայներէն կինն հասու լինելով իրողութեան՝ սենեկին դուռը կը փակէ։ Ի զուր աւազակն այցելուն կ՚աղաչէ, կ՚աղերսէ և կը սպառնայ որպէս զի դուռը բանայ. կինն անդրդուելի կը մնայ, վայրագ Չէրքէզը մանկիկներէ մին կը խողխողէ սրով և տեսնելով որ կինն կը շարունակէ անդրդուելի մնալ ընդդիմութեան մէջ, դաշունիւ կ՚սկսի ծակել դուռն։ Կինն առ ամօթոյ անպատուութեան գիւղացիները չկոչէր յօգնութիւն, բայց քաջաբար կ՚սպասէ և, տապար ի ձեռին, դրան ետեւ կը պատրաստուի փրկել պատիւն ի գին իւր արեան։ Այն պահուն յորում Չէրքէզը բացուած ծակէն ներս կը մխէ գլուխն՝ տապարի հարուած մը զինքն կը կառեցնէ հոն անկենդան։ Յաջորդ օրն այս դեղջկուհւոյն ամուսինը կուգայ և եղելութիւնը կը ծանուցանէ կառավարութեան։

—Որոշուած է այս տարի անպատճառ աւարտել Սանտըգլը Գարահիսարի խճուղին, բայց ինչ ինչ կարեւոր պատրաստութեանց համար աշխատութիւնք յետաձգուած են մինչեւ առաջիկայ ապրիլ։

—Թղթատարութեան երթեւեկի օրերը վերջերս փոփոխութիւններ կրեցին. ըստ այսմ Պոլսոյ թղթատարը տեղէս հինգշաբթի կը մեկնի փոխանակ շաբաթու, եւ 15 օր չ՚անցած՝ կարելի պիտի լինի պատասխան առնել։

ՄԻ ՆՈՐ ՕՐԻՆԱԳԻԾ

ԱՆՑԱԹՂԹԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՄԱՄԲ

Երէկվայ հեռագիրը լուր բերեց մեզ որ ելմտական նախարարութիւնը մշակել է մի օրինագիծ, որ և ներկայացնելու է պետական խորհրդի վաւերացմանը և որի միտքը հետեւեալն է, ամէն մի ռուսահպատակ որ գնալու է արտասահման երեք ամսով, պէտք է վճարի անցաթղթի համար 30 րուբլի ոսկով, ուրեմն մօտ 50 րուբլի թղթադրամով, իսկ մի ամբողջ տարվայ համար արտասահմանեան անցաթուղթ վերցնողը վճարելու է ելմտական նախարարութեանը տարեկան 360 րուբլի ոսկով, ուրեմն մօտ 700 րուբլի թղթադրամով։

Դեռ ևս 1883 թւին ելմտական նախարարութիւնը յարուցեց արտասահմանեան անցաթղթերի վճարը աւելացնելու հարցը. թէև այնքան մեծ վճար չը նշանակեց, ինչպէս ենթադրում է այժմեան ելմտական նախարարութիւնը, բայց այն ժամանակ պետական խորհուրդը մերժեց այդ առաջարկութիւնը և պահպանեց առաջվայ կանոնը, որի զօրութեամբ արտասահման գնացող ռուսահպատակը վճարում է պետական գանձին տարեկան միմիայն 10 րուբլի թղթադրամ։

Նոր օրինագիծը այն դիտաւորութեամբ է մշակված, որ արտասահման գնացող և օտար երկիրներում տարիներով մնացող ու այնտեղ ռուսաց փողերը ծախսող ռուսահպատակը ազատ չը լինի պետական գանձարանին որ և է չնչաւոր հարկ վճարելու պարտաւորութիւնից, բայց հարցը դրանումն է թէ արտասահման գնացող ռուսահպատակների մեծ մասը արդեօք այն աստիճան հարուստ մարդիկ են, որ կարողանան անցաթղթի համար տարեկան 700 րուբլի վճարել, մանաւանդ եթէ աչքի առաջ ունենանք որ շատ անգամ գնացողը մենակ չէ լինում, այլ լինում է ընտանիքի տէր մարդ, ուրեմն եթէ ճանապարհորդի ընտանիքը բաղկացած է չորս հոգուց, արտասահմանում մի տարի մնալու և գուցէ որ և է տկարութիւնից բժշկուելու համար, նա պէտք է վճարի պետական գանձարանին տարեկան 2,800 րուբլի անցաթղթի համար։

Ցաւալի է որ Նիկողայոս Ա. կայսրի ժամանակ արտասահմանեան անցաթուղթը արժէր Ռուսաստանում տարեկան 500 րուբլի և այն ժամանակ գրեթէ ոչ ոք չէր վստահանում այդքան մեծ գումար վճարելու արեւմտեան Եւրոպա գնալու համար։ Այն ժամանակից որ հանգուցեալ կայսր Աղէքսանդր Բ. ոչնչացրեց այդ օրէնքը և մի- [illegible] թեան քան և հինգ տարվայ ընթացքում բազմաթիւ ռուսահպատակ ընտանիքներ և առանձին անհատներ սկսեցին այցելել օտար երկիրները։ Բայց արտասահման գնացողների այդ բազմութեան մէջ համեմատաբար շատ քիչերն էին հարուստ մարդիկ, իսկ գնացողների մեծ մասը՝ առուտուրով պարապող վաճառականներն էին, բժշկվելու ձգտող անհատներ, ուսումն առնելու կարօտ և գիտութեան ու արհեստների մէջ կատարելագործվելու նպատակ ունեցող անձինք էին։ Սրանք, որոնք և կազմում են միջին դասակարգին պատկանող արտասահման գնացողների մեծամասնութիւնը, երբեք կարող չեն լինի արտասահմանում մի տարի մնալու համար տարեկան 700 րուբլի վճարել իրանց անցաթղթի համար։

Այդպիսով ելմտական նախարարութիւնը, որի նպատակն է արտասահմանեան անցաթղթերի վճարը աւելացնելով՝ մեծացնել գանձարանի եկամուտը, այդ քայլն անելով, անշուշտ կը սխալվի, հասնելով կատարելապէս հակառակ հետեւանքներին։ Եթէ ընդունենք որ մինչև այժմ Ռուսաստանից արտասահման գնացողների թիւը իւրաքանչիւր տարվայ ընթացքում հասնում է ամենաքիչը 2,000 հոգու, կը յայտնուի որ նրանցից իւրաքանչիւրը իր անցաթղթի համար տարեկան 10 րուբլի վճարելով, պետական գանձարանը արտասահմանեան անցաթղթերից, հազար գնացողի վրա 10,000 տարեկան եկամուտ ունէր, այն ինչ այժմ, հազար հոգուց հազիւ մի կամ երկու հոգի միջոց ունենալով տարեկան 700 րուբլի անցաթղթի համար վճարելու, նոյն եկամուտը կիջնի 10,000 րուբլուց մինչև 1,400 րուբլի։

Ուրեմն արտասահմանեան անցաթղթերի վճարը բարձրացնելով, ելմտական նախարարութիւնը ոչ թէ կ՚աւելացնի իր տարեկան եկամուտները արտասահմանեան անցաթղթերից, այլ, ընդհակառակն, նշանաւոր կերպով կը պակասեցնի այդ եկամուտը, որովհետեւ արտասահման առաջվայ գնացողներից, այդ կարելի է վստահութեամբ ասել, հազիւ հազարից մէկը կամ երկուսը միջոց կ՚ունենան անցաթղթի համար տարեկան 700 րուբլի վճարել, մի տարի Եւրոպայում անցկացնելու նպատակաւ։

Տեղական Նովոյէ Օբոզրենիէ լրագիրը իր այսօրվայ համարի առաջնորդողն էլ նուիրելով անցաթղթերի խնդրի քննութեանը, շատ իրաւացի կերպով նըկատում է, որ անցաթղթերի վրա ենթադրված մեծ վճարը այն անարդար կողմն էլ կ՚ունենայ, որ նա հաւասարապէս վճարման մի և նոյն չափի է ենթարկում թէ արտասահմանում իր փողերը աննպատակ կերպով շռայլող, վատնող անգործ, հեշտասէր հարուստին, և թէ չքաւորին, որ ծախսում է իր վերջին գրօշները՝ կամ ուսում առնելու, կամ իր խախտված առողջութիւնը վերականգնեցնելու համար։

(Մշակ) Գ. Ա.

ՆԿԱՐԱՀԱՆԴԷՍ Ի ԲԵՐԱ

«Լէվէնդ Հէրալտ»ի մէջ կը կարդանք հետեւեալ նամակը.

Ամիսէ մ՚ի վեր մայրաքաղաքս հասած է յանդուգն ձեռնարկու մը, միանգամայն և նրբաճաշակ փորձագէտ մը, իւր հետ բերելով հին և նոր նկարներու մեծածախ հաւաքածոյ մը, որ մեծ վարպետներու հրաշակերտից ճշմարիտ ցուցահանդէս մ՚է, «Յանդուգն ձեռնարկու» կ՚ըսեմ, որովհետեւ մարդ պէտք է բաւականին աւելի քաջասրտութիւն ունենայ, երբ կրեսոս մը չէ, մինչեւ աստ փոխադրելու համար բազմաթիւ սնտուկներ, անհատնում ծախքեր ընել և այսքան մեծ վտանգ մ՚ունենալ դիմացն, այն է անստոյգ նպատակի մը համար աշխատիլ։ Արդ, Թէփէ-Պաշիի նկարահանդէսին տէրն այս պարագայից մէջ կը գտնուի։ Հասարակութեան կ՚ընծայէ մէկ հատիկ առիթ մը [illegible] առաջնակարգ վարպետաց գործերուն վրայ և անգղիական, ֆրանսական, գերմանական և այլ գաղթականութիւններն անմեկնելի անտարբերութիւն մը ցոյց կուտան։ Կը հարցնեմ թէ ո՞ւսկից առաջ կուգայ այս հիանալի պատկերներուն նկատմամբ տեսնուած այս անտարբերութիւն։ Անոր համար որ այս տեսակ բաներ չա՞տ տեսնուած են հոս։ Երկար ատենէ ի վեր Կ. Պոլիս կը բնակիմ եւ երբեք չեմ տեսած նկարահանդէս մը նման այնմ որ այսօր կը ներկայացուի պէս։ Անոր համար որ մայրաքաղաքս ունի մասեան մը ուր կրնա՞նք գտնել այդ արժէքն ունեցող նկարներ։ Կամ լաւ եւս — և այս կ՚ըսեմ առանց ոչ զոք վիրաւորել ուզելու — անոր համար որ ճաշակը կամ կրթութիւնն այնքան զարգացած չէ՞ որ կարենանք գնահատել մեծ վարպետներու հրաշակերտներն։ Ոչ, կը հաւատամ թէ այդպէս չէ, որովհետեւ մայրաքաղաքիս զանազան գաղթականութեանց անդամոց մէջ կան շատեր որք բարձր կրթութիւն ստացած են, որք իրենց զաւակներն այդ կերպով կը մեծցնեն և որք շատ ճամբորդած և հետեւաբար շատ տեսած են։ Ուստի կը խորհիմ, և առանց սխալելու, թէ այս անտարբերութիւն առաջ կուգայ խնայողական ոգիէ որ սակայն չխափեր ծայրայեղ պերճանաց առջեւ և քարշերու հա- ոգին է պերճանաց յարմարցուած. պիտի ըսեն ինձ թէ շատ անյարմար խառնուրդ մը է այդ, ես ալ կը խոստովանիմ, սակայն կեանքն և փորձառութիւնն ամեն օր կ՚ապացուցանեն զայդ։ Ամենէն անհրաժեշտ բաներէն կը զրկեն իրենք զիրենք — և շատեր կը ճանչեմ այդ դասու անձերէն, — նոյն իսկ առողջութեան վերաբերեալ պէտքերէ, որպէս զի կարենան թանկագին արդուզարդեր կրել։ Մէկ կողմէ անօգուտ կերպիւ դրամ կը մսխեն, միմիայն կարենալու համար ըսել թէ «ես ալ հոն էի», մինչ եւ միւս կողմէ տասն փարայի համար սակարկութիւն կ՚ընեն խեղճ բեռնակիրի մը, պտղավաճառի մը հետ. իրենց նպարավաճառին անպատշաճ խօսքերը կը կլլեն, եւ կը խորհին թէ լեզուի կամ երաժշտութեան դասատուն շատ դրամ կ՚ուզէ իւր դասերուն համար և երբ երկչոտութեամբ կը պահանջէ իւր ամսեկանը, կ՚ըսեն թէ լիրբ մ՚է, եւլն։ Սակայն երբ դերձակուհին կը բերէ իրենց շրջազգեստն և ի միասին 30, 40, 50 կամ 100 ոսկւոյ հաշուեցոյց մը, բերաննին անգամ չեն բանար։ Ասա կը դառնի խնայողական ոգին, որովհետեւ շրջազգեստն սքանչելապէս կը յարմարի և տիկինը մեծ ուշադրութիւն պիտի գրաւէ այն ինչ երեկոյթին մէջ։ Այդ դիւրին յաղթանակները խթան մը կը լինին եւ քանի մը շաբաթ յետոյ կը վերսկսին, որովհետեւ վայելուչ չէ միեւնոյն շրջազգեստով երկու անգամ երեւիլ, եթէ մարդ չուզեր բամբասուիլ։ Այժմ մէկդի թողունք արդուզարդի պերճանքն, եւ տեսնենք ներքին կողմն այդ դասուն [illegible]։ Աւասիկ իշխանական շքեղ տուն մը, որուն սպասաւորք փայլուն համազգեստ կը հագնին. պարսկական գորգեր կը ծածկեն սալայատակն և պատերը. ամենուրեք ոսկեզօծ ձողեր, կարասիներ, ճարտարապետական դռներ, պահարաններ. ամեն ինչ շատ լաւ տեսք ունի, սակայն հինցած հաշուով։ Պատերուն վրայ կը տեսնենք սիրուն նկարներ ոսկեզօծ խոշոր շրջանակներով. աւելի մօտէն դիտելով, կը տեսնենք թէ իւղաներկ պատկեր մ՚է այդ և թէ շրջանակը գաճէ շինուած է. մի և նոյն տեսակէն են ուրիշ մեծ պատկերներ աւելի մեծ շրջանակներու մէջ. այնպէս որ այդ շքեղ բնակարանք պատկառելի երեւոյթ մ՚ունին, սակայն եթէ խորը դիտես, կը տեսնես որ ամենուրեք արուեստի պակասութիւն կը տիրէ։ Փոխանակ ձեռք ձգելու քանի մը լաւ վարպետներու մէկ երկու մեծ ու սքանչելի սիրուն նկարները, կը գնեն ուրիշներ որք բնաւ արժէք չունին, որովհետեւ կը խորհին թէ առաջինք շատ սուղ են։ Չեմ ըսեր թէ բացառութիւններ չկան, ընդհակառակն շատ կան, սակայն Կ. Պոլսոյ հարուստներուն մէկ մեծ մասը չափազանց առաջ կը մղէ խնայողական ոգին։

Դառնալով Նկարահանդէսին, կը յաւելում թէ ամեն օր կ՚երթամ այցելել անդ և ի մեծ զարմացումս անձիս, աւելի փէս քան թէ գլխարկ կը տեսնեմ անդ։ Արդեօք Թուրքերը կ՚սկսին աւելի ճաշակ ունենալ քան թէ Եւրոպացիներն, — բան մ՚որ մեծ պատիւ կը բերէ իրենց։ Պէտք է հաւատալ թէ լաւագոյնս կ՚ըմբռնեն կարեւորութիւնն այս սքանչելի եւ մէկ հատիկ նկարահանդէսին զոր առիթ չպիտի ունենանք տակաւին երկար ատեն տեսնելու, որովհետեւ ո՞վ դեռ քաջութիւն կ՚ունենայ ենթարկուելու անօգուտ ծախուց, քանի որ ցուցահանդէսին տէրն այնքան քիչ քաջալերութիւն կը գտնէ։ Մայրաքաղաքս անցնող օտարականք ոմանք գնած են քանի մը մեծարժէք նկարներ։ Կրնամ յիշել մայրաքաղաքս քանի մը միջնակարգ մարդիկ որք սքանչելի նկարուց տիրանալու ծախքէն ետ կեցած չեն։ Մայրաքաղաքիս հարուստները, սեղանաւորներն եւ բոլոր մեծատուները պիտի թողո՞ւն որ անցնի այս միակ առիթը, ճշմարիտ գանձ մը արուեստագիտաց եւ նրբաճաշակ անձանց համար։ Կը կրկնեմ, անմեկնելի է այս։ Մայրաքաղաքիս [illegible] միայն տնօրէնին եղբայրն հաւաստեց ինձ թէ շատ քիչ անգամ տեսած է մասնաւոր հաւաքածոյ մը այնքան նշանաւոր վարպետներու, որպէս Բրեյլինա, Բոդդէր, Թէնիէ, հայր և որդի, Գլոտ Լօրէն, Րէմպրանտ, Մընքաջի, Ժէռար, Տօու, Պառտին, Բիօնտօ Սէլ. Կարտ, Վան Օսդատ, Րուիզտաէլ, Հ. Րոսս, Պ. Պ..., Շիմակէլ, Ուէքընինքս, Ուօնտէրման, Գոռօ, Լուի Տէշան, Գ. Ֆաւժօն, Բառքա, Բէօնէ, Բէզէրըրն, Գ. Սէտժա, Տիազ տը լա Բէռն, Ժիռօ, Կիւռէն, Քոֆման, Վուտիգ և այլն։ Եթէ չեմ սխալիր, Պ. Խոռարոս դեռ վերջերս ի Բարիզ իւր այս մէկ տեսակ հաւաքածոյն ծախեց 280 հազար ֆրանքի։

Թէփէ-Պաշիի նկարահանդէսը քիչ մը ատեն եւս բաց պիտի մնայ։ Ցաւալի է թէ մեր հանճարեղ [illegible] պիտի քաջալերեն այս հիանալի ցուցահանդէսը։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ

Պայըրըլ տօնին առթիւ, ապրիլ 22 ին և 24 ին, թիւ 4, 6, 8, 12, 18 և 22 կառախումբերը կանգ պիտի առնուն Բաղըր-Չէշմէի առջեւ. թիւ 10 և 16 կառախումբերը կանգ պիտի առնուն ի Եէնի-Գարու, Եէտի-գուլէի ուղեւորներն առնելու համար։ Բաց աստի, այդ երկու օրերը մասնաւոր կառախումբ մը պիտի երթեւեկէ Կ. Պոլսոյ և Եէտի-Գուլէի միջեւ, հետեւեալ ուղեցոյցին համաձայն.

Կ. Պոլիս	մեկնում	ժամ	12· 30	իրիկուն
Գում-Գարու	»	»	12· 39	»
Եէնի-Գարու	»	»	12· 44	»
Սամաթիա	»	»	12· 50	»
Եէտի-Գուլէ	ժամանում	»	12· 53	»

Եէտի-Գուլէ	մեկնում	ժամ	1·	իրիկուն
Գում-Գարու	»	»	1· 09	»
Կ. Պոլիս	ժամանում	»	1· 17	»

Եէտի-Գուլէի համար տոմս առած ուղեւորք կրնան Բաղըր-Չէշմէ երթալ առանց աւելի դրամ վճարելու թիւ 4, 6, 8, 12, 18 և 22 կառախումբերով։

ԻՏԱԼԻՈՅ ԿԱՐՄԻՐ-ԽԱՉԻ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ Ժ. Տ. ԾԱՆԷԹՈՅԻ

ՂԱԼԱԹԻԱ, ԳՈՄԻՍԻՈՆ ԽԱՆ, ԹԻՒ 18

Ճորճ Ծանէթոյ էֆէնտիի դրամատունն հասարակութեան կը յանձնարարէ գնել Իտալիոյ Կարմիր Խաչի վիճակահանութեան տոմսերն որք մեծ գումարներ կը շահին։ Այս տոմսեր կը գտնուին Իտալիոյ Թագաւորին և Թագուհւոյն հովանաւորութեան ներքեւ և իտալական կառավարութեան կողմէ ևս վաւերացեալ են։

ՄԵԾ ԲԱԺԻՆՆԵՐՆ ԵՆ 100,000, 50,000, 35,000, 30,000, 20,000 և 15,000 ֆրանք։

Փոքր գումարներ շահող տոմսերը մինչեւ որ մեծ գումար մը շահին, հետզհետէ քաշուող վիճակահանութեանց մէջ պիտի գտնուին։

Վիճակահանութեան տոմսերու գինն է 150 ղրուշ։

Այս տոմսերն ամեն կերպիւ ԱՊԱՀՈՎԵԱԼ և ընդունելի են։ Բաց ի 40 և 35 ֆրանքէ նաև ՄԵԾԱՄԵԾ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐ պիտի շահին ԱՆՊԱՏՃԱՌ։ Տոմսակի գնման առթիւ դրուած գումարը չը կորսուիր։ Տոմսակը գնողները կրնան իրենց բաղդը փորձել որչափ ժամանակ որ ուզեն։ Տոմսերը կը ծախուին եւրոպական սակարաններու գնով։ Վերջապէս ով որ այս տոմսերէն գնէ, կրնայ ձրիաբար ՄԵԾ ՀԱՐՍՏՈՒԹԵԱՆ մը տէր լինել։

Կարմիր Խաչի վիճակահանութեան բուն տոմսերը միմիայն Ճորճ Ծանէթոյ էֆէնտիի դրամատունը կը վաճառուին. վաճառման օրերն յառաջապէս պիտի ծանուցուին և իւրաքանչիւր տոմսակ Ծանէթոյ էֆէնտիի կնիքը պիտի կրէ։ Առանց կնիքի և վաճառման [illegible] չկրող տոմսերն ԱՆՎԱՒԵՐ պիտի նկատուին։ Գնողք պարտին ժամանակին դիմել Ծանէթոյ էֆէնտիի դրամատունն ի Ղալաթիա, Գոմիսիոն Խանի դուռը թիւ 18։ Գաւառներէ եկած յանձնարարութիւնք կ՚ընդունուին պայմանաւ որ տոմսին գինը մէկտեղ ղրկուի։

Սոյն տոմսերու պայմաններն և հրահանգները պարունակող ցուցակները ձրիաբար կը տրուին փափաքողաց։

Յառաջիկայ մայիս 1 (Ն. Տ.) քաշուելիք վիճակահանութեան [illegible]-ները կը վաճառուին նոյն դրամատունն, ամբողջը քսան և մէկ քառորդն հինգ ղրուշի։

ԱԶԴ

ՕՍՄ. ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆՔԱՅԻ

Կը ծանուցուի այն անձանց որք նոր Սէրկիններ ստացած են արքունի Գանձէն ի փոխարէն Էսհամը Ճէտիտէի, Միւլքիատէլէի, Ատիէի և Մուգավաթաթի, պաշտօնապէս դրոշմեալ և խուզաբեալ Օսմ. Կայս. պանքայէն, թէ 1887 մարտի վերջի պայմանաժամու թիւ 5 տակաւ կտրոնները պիտի վճարուին յառաջիկայ ապրիլ 8/20 էն սկսեալ։

Հետեւաբար, արժէտէրք կը հրաւիրուին ներկայանալ Օսմ. Կայսերական պանքայի Պոլսոյ գրասենեակներն, Թաշքըրլար, թիւ 15, իրենց հետ բերելով կտրոններն և ցուցակներն, ամեն երկուշաբթի, չորեքշաբթի և հինգշաբթի, ժամ 4 էն 8 ըստ Թրքաց։

Հինգշաբթի օրը կանանց վերապահեալ է։

Կ. Պոլիս, 16 ապրիլ 17

ՈՃ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ

ԳԾԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ԱՐՀԵՍՏԱԿԱՆ

ՈՍԿԵՐՉՈՒԹԵԱՆ, ԿԱՐԱՍԵԱՑ, ԱՍԵՂՆԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ, ՏԱՐԱԶԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ, ՋՈՒԼԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ

Եւ այլ զանազան արհեստից եւ ճարտարութեանց վերաբերեալ.

Ոճ Արեւելեան պիտի հրատարակուի ամեն շաբաթ. Ա. թիւն հրատարակուեցաւ. Ապրիլ 11էն սկսեալ հետզհետէ պիտի հրատարակուին յաջորդ թիւերն։

Իւրաքանչիւր թերթ պիտի պարունակէ չորս տախտակներ՝ զանազան արուեստից վերաբերեալ, ամենքն ալ հեղինակութեան արդիւնք արեւելեան ոճով, յատուկ խնամով պատրաստուած. (Ա. օրինակը բացառաբար վեց տախտակներ կը պարունակէ)։

Տարեկան բաժանորդք իրաւունք ունին միանգամ տասը տող արհեստական ծանուցման թերթին կողքին մէջ։

Սոյն հրատարակութիւնս իւր տեսակին մէջ միակ ըլլալով, առ այժմ ներկայ գիրքով և ձեւով պիտի հրատարակուի. եթէ մեր յուսացած քաջալերութիւնը գտնենք, թէ՛ տախտակաց թիւը պիտի աւելնայ և թէ գունաւոր տպագրելու ևս պիտի ձեռնարկենք՝ յաւելնելով նաեւ գրաւոր տեղեկութիւններ առանց բաժանորդական պայմաններուն փոփոխութեան, որք են՝

Պոլսոյ համար	Տարեկան,	արծ. մէճիտ	4
» »	Եռամսեայ	» »	1
Գաւառաց համար	Տարեկան,	Լիր. Օսմ.	1
» »	Եռամսեայ	քառորդ ոսկի	1
Օտար երկիրներու համար	Տարեկան	Փր.	24
» » »	Եռամսեայ	»	6
Ձեռքէ կը ծախուի		Ղրշ.	2

Բաժանորդագրութիւն բացուած են Արեւելքի խմբագրատունը, Գավաֆեան, Պօզաճեան և Զարդարեան գրատուններն։

Կը ծախուին նաեւ Սուքի Պօղոս և Յակոբ աղաներուն խանութը։

Նորատունկեան խան
Ղալաթիա, Կ. Պոլիս

Պ. Պ. Ռ. ՀԱՅՏԸՆ ԵՒ ԸՆԿ.

(Messieurs R. Hayden & Co.)

Կը փութան ծանուցանել թէ իրենց

ՏԱՐԵԿԱՆ ՋԵՂՋՈՎ ՎԱՃԱՌՈՒՄԸ

Սկսած է 1887 ապրիլ 6/18 երկուշաբթի, եւ պիտի շարունակէ մինչեւ ամսոյս վերջը։

Կալաթա Բուլէսի փողոց Թ. 4։

4—12

ՊԱՏՈՒԱՍՏ

ՀԱՆՐՕԳՈՒՏ ԱԶԴ

ՏՈՔԹԷՕՐ ՀԻՒՆՔԵԱՐՊԷՅԷՆՏԵԱՆ պատիւ ունի ծանուցանել թէ հասարակութիւնը զերծ պահելու համար տարափոխիկ հիւանդութիւններէ որք երբեմն կը փոխանցուին՝ թեւէ թեւ պատուաստմամբ, ուղղակի յարաբերութեան մտած է Եւրոպայի կարեւորագոյն հաստատութեանց միոյն հետ որ պատուաստ կը մշակէ եւ կանոնաւորապէս կ՚առնայ ԿՈՎԻ ԹԱՐՄ ՊԱՏՈՒԱՍՏ։

Պատուաստը կը կատարուի

Բիւզիւքեան եղբարց դեղարանը (Պոլիս, կամուրջի գլուխ, թիւ 77) ամեն օր ժամ 7-8 ըստ Թրքաց, ի բաց առեալ կիրակի օրերը, եւ ամեն կիրակի օր յիւր բնակարանն (Բերա, Սիլլըղօս փողոց թիւ 5), ժամ 7 էն 8։

Անատոմական պատուաստի կեդրոնատեղին է Բիւզիւքեան եղբարց դեղարանն ի Պոլիս, և ի Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 168։

ԱՄԵՆՈՒՐԵՔ ՀԱՐՑՈՒՑԷՔ

Ա. ԺՈՐԺԻ ՌՈՄԸ

ՃԱՇԱԿԵՑԷՔ ԵՒ ԲԱՂԴԱՏԵՑԷՔ

ԴԵՂԱՐԱՆ Ա. ՏԷՕՎԼԷԹԵԱՆ

Պատիւ ունիմ ծանուցանել թէ Սուլթան Պայազիտ Օքճըլար Պաշի թիւ 33 դեղարանն որ քիչ ժամանակի մէջ հանրածանօթ եղած է, այս անգամ ամեն մասամբ իւր տեսակին մէջ առաջին կարգի հաստատութիւն մ՚ընելու համար որ եւ է ջանք խնայած չեմ, որպէս զի յարգոյ յաճախորդք [illegible] գոհ լինին։ Դեղարանս դիմողք պիտի գտնեն առաջին տեսակէ եւ մեծ խնամքով պատրաստուած թարմ դեղորայք, քիմիական ընտիր բաղադրութիւնք, բժշկական գործիներ, զուտ Նորվէկիայի ձկան իւղ, ամեն տեսակ քօնեաքներ, քինքինայով պօրտօ գինիներ, մալակայի գինիներ, հոտաւէտ իւղեր եւն եւն, եւ դեղագրոց ընդ փոյթ պատրաստութիւն՝ խիստ չափաւոր գիներով։

Նաեւ մեր դեղարանին մէջ ամեն կէսօրէն վերջը բժշկական խորհրդակցութիւնք պիտի կատարուին ազգային ճարտար բժիշկներէն Տօքթ. Թիւրաղ եւ Տօքթ. Ա. Թէրզեան էֆէնտիներու կողմանէ։ Տօքթ. Թէրզեան էֆէնտի որ կ՚զբաղի մասնաւոր կերպով կուրծքի եւ կոկորդի հիւանդութեամբք, ուրբաթ օրերը ժամ 7-9 ձրիաբար պիտի դարմանէ անկարող հիւանդները։

Ատամնաբոյժ Մեծ. Ժօզէֆ էֆ. Պիլլօրեան եւս պիտի դարմանէ մեր դեղարանի մէջ ամեն օր։

15-50

ԴԱՐՄԱՆՈՒՄՆ ԱՉՔԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

ՏՐ. ԺԱԳ ԿՐՈՍՄԱՆ, փորձառու ակնաբոյժ որ երկար ատեն աշխատած է Բարիզի ակնաբուժական Գլինիքին մէջ, աչքի հիւանդութեանց դարմանման համար սենեակ մը բացած է ի Պոլիս, Վարդանեան դեղատան մէջ, Եէնի-Ճամի, 12, և աչքի ամեն տեսակ գործողութիւն, քննութիւն, ակնոցներու ընտրութիւն եւ այլն յանձն կ՚առնու։ Կը դարմանէ նաեւ կոկորդի հիւանդութիւններ։

Խորհրդակցութիւնք ամեն օր առաւօտեան ժամ 4 էն մինչեւ 6 ըստ Թրքաց։

Ուրբաթ օր, ձրի խորհրդակցութիւնք աղքատաց համար։

Ի Բերա, ժամ 6 էն 8, հիւանդ կ՚ընդունի իւր բնակարանը, Կլամանի փողոց, 9։

14-30

ԽՐԱՏ ԱՌ ԸՆԹԵՐՑՈՂՍ

Ամեն անոնք որ կ՚ուզեն ձեռք բերել այս օտար դեղագործական մասնագիտութիւններն զորս չեն կրնար գտնել իրենց դեղավաճառին քով, կրնան դիմել Դեղագործական Մթերանոցն ի Կ. Պոլիս, Ղալաթիոյ մեծ փողոց, 35։ Առաքումը կը լինի փոստայով, նոյն իսկ մէկ սրուակի կամ տուփի համար, եթէ խնդրանքին հետ ղրկուի փոխարժէքն և դեղին ճիշդ անունը։ Պէտք է յստակագոյն գրել ստացողին անունն եւ հասցէն։

ԻԼԱՆ

ՕՐՄԱՆ ՎԷ ՄԷԱՏԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻՆՏԷՆ

Գոլիար տաղը մաատէնի հիւմայունը հասըլաթընտան օլարագ մէվճուտ պուլունան 4 թագըմ 212,231 տիրհէմ ճէտիտ 100 տէ 60 քիւսուր սիմ խալիս իլէ 1604 տիրհէմ ճէտիտ 224 քիւսուր ալթունըն 10 կիւն միտտէթլէ զարֆընտա միւզայէտէսի պիլ իճրա տէյէր ֆիյաթը պուլունտուղը հալտէ չէհրը նիսանըն 16ընճը բէնչշէնպէհ կիւնիւ սաաթ 9 բաատէլզէվալտէ գարարը գաթիյէսի վիրիլէճէյինտէն թալիպ օլանլարըն տէ-բօզիթօլարը իլէ Մալիյէ նէզարէթի ճէլիլէ-սի տախիլինտէ Օրման վէ Մէատին մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

7 Նիսան 303

ԻԼԱՆ

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Եէրլի իմալի պէյաղ սապօնը քէօսէլէ գըլէէ ճէմտէն եէրմի եէտի պին [illegible] եէրմի եէօրթ ղուրուշ։

Եէրլի իմալի չապլը քէօսէլէ գըլէէ ճէմտէն պին պիշ եւգ, պէհէրի օն եէտի ղուրուշ։

Եէրլի իմալի պէյաղ վագէթա ատէտ իւչ պին տէօրթ եւզ, պէհէրի գըլէէ ճէմտէն եէրմի եէտի ղուրուշ։

Եէրլի իմալի պէյաղ տամա վագէթա ատէտ պին, պէհէրի գըլէէ ճէմտէն եէրմի տօգուզ ղուրուշ։

Նիզամիյէ սարաճխանէ անպարը իչին իթթիխազ օլունան նիւմունէլէրի իլէ չուրութմը մուգավելէսինտէ թէֆֆիզէն ալընմագ իւզրէ մէզգիւր միւնագասայա գօնուլան պալատէ մուհարբէր տէօրթ գալէմ քէօսէլէ վէ սաիրէ ֆիյաթը մուգարրէր տալլէրի իլէ թալիպլէր հօգտէ թալիպլէր օլուպ իշպու նիսանըն օն պէշինճի չարշէնպէհ կիւնիւնէ գատար միւնագասասը պիլ իճրա եէվմի մէզգիւրտէ գարարը գաթիյէսի վիրիլէճէյինտէն, իթայա թալիպ վէ օն ալթընճը բէնչշէնպէհ կիւնիւ թալիպլէրին Սէրասքէրի ճէվաղինտա ուլունտուղը տաիրէյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

7 Նիսան 1887

Նօ. 33 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Եավէրանէ մախսուս օլարագ նիզամիյէ էյլիւլ անպարընա պիր սէնէ խիթամը տէ հէր նէ միգտար լիւզում օլուր իսէ թալէպ օլունուր իսէ լիւզում միգտարը ալընմագ իւզրէ մէզգիւր միւնագասայա գօնուլան իւչ խալըզ պուղտայը [illegible] եէտի պին օգգայը գաթ մէյմագ իչին հէր քէշին ալընաճագ, թալիպլէրին Սէրասքէրի ճէվաղինտա ուլունտուղը սաաթ պէրէ քէշին [illegible] թալիպլէրին Սէրասքէրի ճէվաղինտա ուլունտուղը կէլմէլէրի իլան օլունուր։

7 Նիսան 1887

Նօ. 34 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Իչպու պին իւչ եւզ իւչ անէնէ գարփընտա ինչաամթը ապէքէյէ մալէզէմէ իչին մէվգըլի միւնագասայա գօնուլմուշ օլան քէօմիւր վէ չալը բէրէնէ միւնագասասընըն գարարը գաթիյէսի վիրիլէճէյինտէն, թալիպլէրինին խիթմէթօֆում վէ ինչաամթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

7 Նիսան 1887

Նօ. 35 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Իչպու պին իւչ եւզ իւչ անէնէ ինչաամթը ապէքէյէ մալէզէմէ իչին մէվգըլի միւնագասայա գօնուլան մօլօզ թաշը իլէ Տարըճա վէ Գապանճա գումլարընըն գարարը գաթիյէսի նիսանըն օն իւչիւնճիւ բաղար իրթէսի կիւնիւ իճրա օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն խիթմէթօֆում վէ ինչաամթ տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

7 Նիսան 1887

Նօ. 36 1—3

HUILE DE FOIE DE MORUE DÉSINFECTÉE

ՇԷՎՐԻԷԻ ՄՈՐՈՒ ՁԿԱՆ ԻՒՂ ԶՏՈՒԱԾ

Առաջնակարգ դեղագործ ի Փարիզ, ասպետ Պատուոյ լէգէոնի, վարձատրեալ Բ. կարգի Մէճիտիէով, ժողովրդեան Իզապէլ-լա-Գաթոլիք պատուանշանին ։

ՃԵՐՄԱԿ ԵՒ ԹՈՒԽ

Մորու ձկան իւղը խայծղանով զտելով, Պ. Շէվրիէ այդ հեղուկին տուած է ախորժելի համ և հոտ, միանգամայն աւելցնելով անոր բուժիչ յատկութիւնները ։

Այս գիւտին պատճառաւ հնարիչը մեծամեծ վարձատրութիւններ ստացած է, միտալ և պատուոյ վկայական ։

Ամբողջ աշխարհիս բժիշկք կը նախադասեն զայն ամեն տեսակներէն ։

ԵՐԿԱԹԱԽՕԱՆ

Պ. Շէվրիէ իւր գիւտը կատարելագործած է խոռխոռ-ով ֆէռով Մորու ձկան երկաթախառն իւղ մը պատրաստելով ։ Հակառակ այս յաւելման, իւղը դիւրաւ կը մարսուի և բնաւ սնդութիւն չպատճառեր ։ Ուստի նախընտրելի է միւս բոլոր երկաթախառն պատրաստութիւններէն և յաջողութեամբ կը գործածուի Թոքախտի, Պրոնշիթի, Վատութեան և Խոյլի համար ։ Մանաւանդ կը յարմարի տկարակազմ անձանց ։

Ընդհ. մթերանոց, կեդր. դեղրն. Ն. ԹԷՕՏՈՐԻՏԷՍ, 244, Մեծ փողոց Բերայի, Կ. Պոլիս
Միեւնոյն դեղատան մէջ կը գտնուի նաեւ ՇԷՎՐԻԷԻ կազդուրիչ ԳՈԳԱՅԻ ԳԻՆԻՆ ։

INJECTION BROU

Առողջապահական, ամենազդու եւ զգուշական —Որ անմիջապէս կը բուժէ հին և նոր սերմնահոսութիւնները ։ 30 տարուան յաջողութիւն —Կը ծախուի աշխարհիս ամեն լաւ դեղատանց մէջ և ի Բարիզ, Ժ. Ֆէրրէի դեղարանը, 102, Րիշլիէօ փողոց, յաջորդ Բրուի ։

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

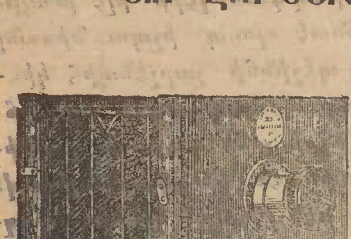
Կը բուժէ արեան ապականութենէ յառաջ եկած ամեն հիւանդութիւնները, Խոյլ, ամեն տեսակ վէրքեր, յօդացաւ եւն եւն ։

ՌՈԲ ՊՈՒԱՅՎՕ–ԼԱՖԷՔԹԷՕՌ

ԽՈՏԻՒԹ ՏԸ ՊՈԴԱՍԻՕՆՈՎ

Կը բուժէ հին և նոր գաղղիական ախտերը, Վէրք, Կեղ, Ուռեցք եւն եւն
Ի Բարիզ, Ժ. ՖԷՐՐԷ, 102, Րիշլիէօ փողոց, յաջորդ ՊՈՒԱՅՎՕ-ԼԱՖԷՔԹԷՕՌի
և ամեն դեղարանաց մէջ ։

ԱՌ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՉՍ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԱՍԷՐՍ



Կը ծանուցուի մայրաքաղաքիս և գաւառաց լուսանկարչաց և արուեստասիրաց թէ վաճառատանս մէջ մասնաւոր ճիւղ մը հաստատած եմ ծախելու համար լուսանկարչութեան ամեն պիտոյք, ինչպէս՝ Ամբողջ գործիք արուեստասիրաց համար, Շամբր նուար, ամեն տեսակ Օպժէքթիֆներ, Քիւվէթ, Ալպիւմինէ և զգայուն Թուղթեր, Քարթօններ, Շասիներ, Լապտերներ, Արծաթի ժէլաթինօ Պռոմիւրով վայրկենական բլաքներ, լուսանկարչութեան համար քիմիական նիւթեր, այս ամենը խիստ ընտիր և Եւրոպիոյ մեծ վաճառատանց գնով ։

Հետեւաբար կը խնդրեմ անոնցմէ որք հետաքրքիր են լուսանկարչութեան, գալ այցելել մթերանոցս ուր պիտի գտնեն ամեն տեսակ ապրանք ։

ԷՄ. Ճ. ՄԷՐՃԱՆՕՖ
54 և 56, Մէյտանճըգ փողոց, Պաղչէ-Գաբու

ՍՕԶՈՏՕՐԻՔՕՆ

ՍՕԶԻԴՐԻՔՕՆ

ՍՕԶԻԴՐԻՔՕՆ

Ն. ԹԷՕՏՈՐԻՏԷՍԻ այս պատրաստութիւնն, Սօզիտրիքօն, ամենազդու դարման մ'է հերաց, մօրուքի և յօնքերու պահպանման համար ։ Մազերը կ'առնին իրեն նախկին առողջութեամբ, կակուղութեամբ և ուժով, որք յայտնի նշաններն են առողջութեան ։

Այս պատրաստութիւն զօրաւոր դարման մ'է ճաղատութեան դէմ․ կ'անհետացնէ թեփն․ կը կասեցնէ հերաց, մօրուքին և յօնքերուն անկումն և թափած տեղերուն փոխարէն նոր մազ կը բուսցնէ ։

ՏԱՍՆԵՒՀԻՆԳ ՏԱՐՈՒԱՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ

Ազդուութիւնը ճանչցուած է նշանաւոր բժիշկներէ ։ Գործածութիւնն յոյժ դիւրին,—օրն անգամ մը շփել մազերը ։

Շիշին վրայ պէտք է պահանջել Ն. ԹԷՕՏՈՐԻՏԷՍԻ ստորագրութիւնը ։

Ընդհանուր կեդրոնատեղի
ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ
244, Բերայի Մեծ փողոց, 244
Կ. ՊՈԼԻՍ

ՍՕԶԻԴՐԻՔՕՆ

ԻԼԱՆ

Եալօվա տախիլինտէ Քօրու քարիէսինէ պիր սաաթ մեսաֆէսի պուլունան Տաղ համամը նամ ըլըճանըն պու քէրրէ մէվսիմի Թէքարրուպ իթտիկինտէն վէ մէզքիւր համամլարըն նէ տէրէճէտէ վիճուտէ նաֆի օլտուղընա տայիր իլանէ հաճէթ կէօրիւլմէյուպ պունըն ճիւմլէ ինտինտէ ռիւճհանիյէթ վէ չէհրէթի միւսէլլէմ տիր ։ Մէզքիւր ըլըճանըն օթէլ վէ լօքանթասը միւսթէճիրի Թարաֆընտան թէյյին վէ լազըմ կէլէն մէքիւլաթ վէ մէշրուպաթ տէրիճէի մաթլուպէյէ իպլաղ խուսուսընա հ հիմմէթ միրուտ իտէճէք զէվաթըն հէր վէճհլէ մէմնուն օլաճաքլարը վէ պաղչըլարըտան մաատա հէր կիւն սաքալարը Քէօփրիւտէն Եալօվայա վափօր իշլէմէքտէ օլտուղը իլան օլունուր ։

Եալօվա 1 Ապրիլ 1887
ՅԱԿՈԲ ՔԷՕՄԻՒՐՃԵԱՆ
1—15

Յ. ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ

ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ

Ի ՊԱՅՊԱԼ ՀԱՌԻՋ

ՅԻՆ ԱՆՃԸԼԱՐ ԵՕԳՈՒՇՈՒ Կ. ՊՈԼԻՍ

Սոյն կազմատան մէջ կան Եւրոպական նորընտիր և կատարելագործեալ մեքենաներ որոնցմով կը կազմուին և կը յօրինուին

ՉԱՓԱՒՈՐ ԳՆԵՐՈՎ

ԳԻՐՔԵՐ դեղեցիկ և հաստատուն
ՏՈՒՖԹԱՐՆԵՐ, վաճառականական եւ
ԱՑՑԵՏՈՄՍՆԵՐ, խիստ մաքուր և ընտիր ։

Յաճախորդաց դիւրութեան համար կազմատունը ունի իրեն կցորդ վաճառատուն մը Թիւ 27 Ֆինճանճըլար-Եօգուշը, ուր կ'ընդունուին յանձնարարութիւնք և ուր կը վաճառուին նաեւ գրագրական ամեն տեսակ պիտոյք, ընտիր Թուղթ, գրիչ, տումարք, պայուսակ, գրապանակ եւն եւն ։

ՀԱՆՔԱՅՐԱՅԻՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

VICHY

Վ Ի Շ Ի

Ֆրանսա (գաւառ Ալիէի)

ԿԱԼՈՒԱԾ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

Վարչութիւն՝ Փարիզ, 8, Պուլվար Մոնմարթր

GRANDE GRILE — Աւշային տկարութիւնք, մարսողական ճանապարհաց հիւանդութիւնք, լեարդի և փայծաղի խըցումն, Ներքին գործարանաց խցմունք, մաղձային քար եայլն ։

HOPITAL — Մարսողական ճանապարհաց հիւանդութիւնք, ստամոքսի ծանրութիւն, դժուարամարսութիւն, ախորժակի պակասութիւն ստամոքսի, ջղացաւ, անմարսութիւն ։

CELÉSTINS — Երիկամանց և փամփուշտի տկարութիւնք, միզական աւազ և միզական քար, յօդացաւ, շաքարախտ (Տիապէթ), սպիտակուց – միզական (Ալպիւմինուրի) ։

HAUTERIVE — Երիկամանց և փամփուշտի տկարութիւնք, աւազ, քար, յօդացաւ, շաքարամիզութիւն, սպիտակուց – միզական ։

Աղբիւրին անունը պէտք է փնտռել շիշերու քարսիլին վրայ ։

Պոլսոյ ամեն դեղագործաց և դեղավաճառաց քով կը գտնուի ։

ԴՐԱՄԵՆԵԱԿ

Ծովային փոխադրութեան ապահովութեան
Մէհմէտ Ալի բաշա խան, 2, Պոլիս

Ստորագրեալքս, Մ. ԹԻՒԼՊԷՆՏՃԵԱՆ եւ ԿԻՒ, պատիւ ունին ծանուցանել վաճառականաց թէ Ընդհանուր Գործակատար անուանուած են Մանհայմի ՌԷԱՍԻԻՒՐԱՆՍ ՄԱՐԻԹԻՄ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ։

Compagnie de Ré-Assurances Maritimes de Mannheim

Այս ընկերութիւն, Պայմանագրութեամբ հաստատապէս կապուած լինելով ծովային ապահովագրութեանց ուրիշ ընկերութեան մը հետ, ունի ընկերային միացեալ դրամագլուխ մը

	Փր. 15.000.000
Դրմգլխ. շրջաբերութ. հանուած	7.500.000
Պահեստի դրամագլուխ	775.000
Պահեստ ստանձնեալ փոխանակերու և չվճարուած վնասուց համար	4.750.000

Ուրեմն, Մանհայմի Ռէասիւրանս Մարիթիմ Ընկերութիւնն ամեն երաշխաւորութիւն կ'ընծայէ շողենաւով, առագաստանաւով, երկաթուղիով եւ ներածեալ կամ արտածեալ ապրանաց ապահովագրութեան համար ։

Ընկերութիւնը նաեւ մասնակից է «ԱՐԺԷԻՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ»

Union pour l'Assurance de Valeurs

և հինգ ընկերութեանց համերաշխութեան ներքեւ,

Ուր 30,500,000 Փրանքի

դրամագլուխ մ'ունին, յանձն կ'առնու ապահովագրել ամեն տեսակ արժէք, արժէթուղթ, կտրոն, պանքնոտ, փոխարկելի եւ, որք կը ղրկուին Թղթատարութեան և ուրիշ ապահով միջոցաւ ։

Այդ ընկերակցութիւնները կազմող ընկերութեանց անուանքն տպագրեալ են ապահովագրութեան մուրհակաց վրայ ։

Կ. Պոլսոյ համար երաշխաւորեալ է Օսմ. կայսերական Պանքան ։

Աւստրիոյ ընկերութեան ԴՐԱՄԱՏՆԵՐԸ անուններն են ․

Բարիզ	Գոնդուառ տ'էսգոնդ տը Բառի (Լիոնի Էնս Գառանդի Պէնքին և ընկ.
Լոնտոն	(Հնդկաստանի, Աւստրալիոյ և Չինաստանի Պանքա (Աւստրալիական միացեալ Պանքա
Համպուրկ	Պերլինի գերմանական Պանքա
Ամստերտամ	Ամստերտամի Պանքա
Անվէրս	Աւստրական վարկի Պանքա
Լիէժ	Ընդհանուր Պանքա Լիէժի
Պրիւքսէլ	Ընդհանուր ընկերութիւն յօգուտ ազգային ճարտարութեան
Մանհայմ	Վարկի Հռենոսեան Պանքա
Պէրլին	Ս. Պլայխրէօտըր
Վիէննա	(Գրէտիթ Անշթալթ (Աւստրական Պանքա Վիէննայի
Բեդերպուրկ	Ժ. Է. Կիւնցպուրկ
Գոբէնհակ	Երկրագործական Պանքա Տանիմարքայի
Ճենովա	Բոռ. Հօֆեր և ընկ.
Զմիւռնիա	Տը Գռամեր եղբարք
Պուքրէշ	Ռումանիոյ Պանքա
Աթէնք	Ճարտարուեստից վարկի Պանքա Յունաստանի

Աւելի ընդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալութեան գրասենեակը ։ Պայմաններն և գներն յոյժ շահաւէտ ։

Գործակալ-ներկայացուցիչ, Հ. Օպէս, փորձագէտ Վէրիթասի ծովային գործոց գրասենեակն, Սարնըճը խան, 6, Կալաթա ։

Ընդհանուր գործակալք
Մ. ԹԻՒԼՊԷՆՏՃԵԱՆ եւ ԿԻՒ

ԴԵՂԱՐԱՆ

Պ. և Հ. ՔԻՒՉԻՒՔԵԱՆ ԵՂԲԱՐՑ
Պոլիս Խասըքէօյի փողոց Թիւ 77

Չափաւոր գնով և արագապէս կը գործադրուին եկած դեղագիրները

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԴԵՂՈՐԷԻՑ
Պ. և Հ. ՔԻՒՉԻՒՔԵԱՆ ԵՂԲԱՐՑ
Եէնի ճամի փողոց Թիւ 26
ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԸՆԴԱՐՁԱԿ
ՍՈՒԼՖԱԹՕ, ՁԿԱՆ ԻՒՂ ՆՈՐՎԵԿԻՈՅ
ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆՔ ԱՆԳՂԻԱԿԱՆ ԵՒ ԳԱՂՂԻԱԿԱՆ ԴԵՂԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ, ՀԱՆՔԱՅԻՆ ՋՈՒՐ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ

ՄԹԵՐԱՆՈՑ

ՔԻՆԱ ՔԱԼԻՊԷԱԹԱՅԻ
Մ. ՊԷՅԼԻԿՃԵԱՆԻ

Այս յոյժ ախորժահամ բուժական ըմպելիքը ընդարձակ գործածութեան մըտած է քիչ տարիներու մէջ իւր անխախտ կազդուրիչ ներգործութեան շնորհիւն, որ տկար, դժգոյն և ընդհանուր առմամբ վատառողջ կազմութեանց ապաքինութեանը ազդուագոյն միջոցն է ։

Կը վաճառուի Պոլսոյ կողմը կամուրջին գլուխը Քիւչիւքեան Եղբարց դեղարանը Թիւ 77 ․ կը գտնուի նաեւս ուրիշ դեղարաններու մէջ ։

Կը յանձնարարուի մասնաւորապէս զգուշանալ կեղծ շինուածներէն ։

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՑ

Ընդ մէջ Անգլիոյ, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոննոյ	Անուանք	Թոննոյ
Ալգանօ	2,000	Լէգանդօ	4,500
Անճէլօ	3,000	Մարէնկօ	4.300
Արկօ	1,300	Մարստըն	2,500
Պասսանօ	3,500	Մէլօ	2,000
Պօրօտինօ	2,200	Նէրօ	2,000
Պրավօ	2,000	Օթէլլօ	5,000
Գէյրօ	2,600	Օրլանտօ	3,000
Գալիբսօ	2,500	Օզրանդօ	4,500
Գամէօ	2,100	Օգգօ	2,000
Գատօ	2,000	Բալմիրա	1,200
Գօմօ	2,700	Բալերմօ	3,200
Տիտօ	2,500	Բաուտէր	1,700
Տօմինօ	1,800	Քիգօ	2,800
Էրատօ	2,600	Րիալթօ	4,400
Գրագօ	2,600	Րիմոլտօ	3,200
Ֆալգօն	800	Րօլլօ	3,000
Ֆիտօ	1,700	Րօմանօ	5,500
Ֆլամինկօ	1,600	Րօմէօ	3.500
Կալիլէօ	5,500	Սալերնօ	4,000
Կիտանօ	2,200	Սաբֆօ	2,000
Կօզօ	1,800	Սիլվիօ	2,000
Կրօտօ	2,200	Սօրէնդօ	4,300
Հանկօ		Թասսօ	1,200
Հէրօ	2,000	Թ. Ուիլսըն	3,000
Հիտալկօ	3,000	Թիկէր	1,300
Հումպէր	1,200	Թօլէտօ	2,800
Հիւրօ	2,300	Վանդալօ	3,600
Քէլօ	2,000	Վէնտօ	4600
Քօլօ	2,200	Զեպրա	3,000
Լէօ	2,000	Զէրօ	41,0

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն կ'ընծայուի

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՀԻԼՏ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալք
Թիւ 17–18, Քիւչիւք Միլէթ խան Ղալաթիա

514

ՔՐԻՍԹՕՖԼԻ ՈՍԿԵՐՉԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Տիեզերական Ցուցահանդէս 1878 է

ՄԵԾ ՄՐՑԱՆԱԿ

Որ միմիայն տրուած է Արծաթազօծ ոսկերչական գործոց

MARQUE DE FABRIQUE

C ⚖ C

և ՔՐԻՍԹՕՖԼԻ անունն ամբողջ
Միակ երաշխաւորութիւն
Գնորդին համար

Ք ԽՍԹՕՖԼԷ ՍՊԱՍՔ

ՍՊԻՏԱԿ ՄԵՏԱՂԻ ՎՐԱՅ ԱՐԾԱԹԱՋՕԾԵԱԼ

Առանց հոգ ընելու մեզ դէմ մղուած գնոց մրցման, որ անշուշտ տեսակին յառաւթեան շնորհիւ չէր նպաստել, միշտ պահած ենք մեր արտադրութեանց կատարելութիւնն և հաւատարիմ մնացած ենք մեր սկզբան՝

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԳՈՐԾ ԾԱԽԵԼ ԿԱՐԵԼԻ ԵՂԱԾԻՆ ՉԱՓ ԱԺԱՆ

Գնողին մտքէն հանդարտ պահելու համար, նմանապէս պահած ենք

ՄԵՐ ԱՊՐԱՆԱՑ ԼԱՒՈՒԹԻՒՆՆ

ինչպէս որ մեր քառասնամեայ փորձառութիւնն անհրաժեշտ ցոյց տուած է մեզ ։

Գնողին համար իբր միակ երաշխաւորութիւն, պէտք է որ ապրանաց վրայ գտնուի գործարանին նշանն և ՔՐԻՍԹՕՖԼ անունն ամբողջ տառերով ։

Կ. Պոլսոյ և Թուրքիոյ համար մեր միակ ներկայացուցիչներն են ՊՈՐԹՕԼԻ ԵՂԲԱՐՔ, Ի ՊՕՆ ՄԱՐՇԷ, 354, Բերայի մեծ փողոց, ուր գնողք կրնան վստահ լինել, որպէս կ'երաշխաւորենք, թէ մեր անուամբ ստորին ապրանք չպիտի ծախուի իրենց,

ՔՐԻՍԹՕՖԼ և ԸՆԿ

ՈՐԿԱՆՈՒԹԻՒՆ առաջին կարգի և զուտ պորտպատէ, կրելով ՍԻՏՆԷՅ ՆՕՈՒԻԼ նշանը ։

Կաշիէ ՓՈԿԵՐ ամեն մեծութեամբ, մեքենայներու համար ։

ՌԵՏԻՆԻ իւղ մեքենայից համար ։

ՄԱՀՃԱԿԱԼՔ երկաթէ և արոյրէ ։

ՄԱՄՈՒԼՔ ընդօրինակութեան ։

Զանազան տեսակ ԴՈՒՐԵՆԱԼ առարկայք ։

Անգղիական ԹԱՆԱՔ տպագրատանց համար ։

ՍԻՏՆԷՅ ՆՕՈՒԻԼ ԵՒ ԸՆԿ.

Վաճառական և ընդհանուր գործակալ
ՑԱՆՁՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵԱՆ
Գէօրգ պէյ խան, Եիւքսէք Գալտըրըմ
Ղալաթիա, Կ. ՊՈԼԻՍ

Միակ կեդրոնատեղի
ՄԻՒԼՆԷՐԻ ԳՐԱՄԱՐԿՂԱՑ
Որոնք կ'ընծայեն կրակէ և խոնաւութեան

Գնողաց համոզման համար մեր վաճառատանց մէջ կը գտնուին վկայագրեր եւ կրակի մէջ եղած փորձերու ապացոյցներ ։

ԲԼԱՔԷ ԱՐԾԱԹԵՂԷՆՔ

Անգլիոյ հռչակաւոր գործարանին
ՃՕՆ ՆՕՌԻԻԼ ԵՒ ՈՐԴԻՔ

ԱԾԵԼԻՔ, ՄԿՐԱՏՔ ԵՒ ԶՄԵԼԻՔ
Նոյն վաճառատան

ԲԵԴՐՈԼԻ ԼԱՄԲԱՐՆԵՐ
Նոր կատարելագործութեամբք շինուած, երկու լոյսով

Վաճառատունս յանձնարարելով կ'ընդունի ամեն տեսակ ապրանքներ ապսպրել ։

ՄՕՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվրփուլէ և Միջերկրականի միջեւ բանող շոգենաւք

Անուանք	Թոննոյ	Անուանք	Թոննոյ
Քանտահար	4200	Աֆրիկա	3000
Ֆերոս	4000	Օսայրիս	3000
Օսմանլի	4000	Նէրթիս	3000
Սեսոստրիս	3250	Բերա	3000
Իսիս	3250	Լոտիւս	800
Մակտալա	3250	Օլինտա	800
Մարիոթիս	3250	Դէլթա	700

Դիմել առ Ժ. Թ. ՌԻՒԹՕԼ և ԸՆԿ.
Ռիթմոլ խան
ՃԷՅՄԶ ՄՕՍ և ԸՆԿ
31, Ճէյմս Սդրիդ, Լիվրբուլ

515

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ
Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսիլիոյ և Բօնէի միջեւ կանոնաւորապէս բանող

Ուղեւորք և ապրանք ընդունուին

Նաւողիքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՈԹԷ ՐԸՊՈՒԼ
Թիւ 17–18 Քիւչիւք Միլէթ
Մահմուտ փողոց, Թիւ 14

514

PAPIER WLINSI

ՎԼԷՆՍԻ Թուղթին անպայման յաջողութեան պատճառն այն է թէ մարմնոյն բորբոքումները դուրս քաշելու յատկութիւնն ունի ։ Առաջնակարգ բժիշկներ կը յանձնարարեն զայն ընդդէմ կուրծքի տկարութեանց, Հարբուխ, Պրոնշիթ, Կոկորդի ցաւ, Յօդացաւ ։ Իր գործածութիւն շատ պարզ և դիւրին է ։ Կը բաւէ միայն անգամ մը մարմնոյն վրայ դնել ։

Բարիզ, Ժ. Վիսէն և ընկ., 31, Սէնի փողոց ։ Կը գտնուի ամեն դեղատանց մէջ ։

Պահանջել ՎԼԷՆՍԻ անունը ։

ԳԻՒՆԱՐՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որք ամէն շաբաթ մէկ անգամ կը բանին Լիվրփուլէ և Միջերկրականի միջեւ ։

Ուղեւորք և ապրանք կ'ընդունուին Նիւ Եորքի, Պոսթոնի, և Միացեալ Նահանգաց ու Գանատայի ամեն կողմերուն համար, նմանապէս Հավրի, Ռուէնի, Բարիզի, Լոնտոնի, Կլասկովի, Մանչէսդրի, Պրատֆորտի եւ եւ համար ։

Ուղեւորաց համար ամեն դիւրութիւն կ'ընծայուի ։

Ամեն շոգենաւու մէջ կայ կին ծառայող մը

Ընկերութեան շոգենաւերը նշանաւոր հանդիսացած են իրենց հանգստաւէտութեամբ և կանոնաւորութեամբ ։

Գործակատար ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՕԼԻ
Թիւ 1 Քիւչիւք Հալա
փաշա խանթա Ղալի

511

ՓԱՓԱՅԱՆՆԻ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվրփուլէ, Միջերկրականի և Օտեսայի միջեւ կանոնաւորապէս բանող

Անուանք	Թոննոյ	Նաւապետ
Այա Սօֆիա	3,000	Գլըզա
Արգատիա	2,500	Ուոճըրս
Անատոլիա	2,500	Քրուքշէնք
Լագոնիա	2,500	Ուէպզը
Մասսիլիա	3,500	Մառլ
Թեսալիա	2,800	Ֆօթերկիլ

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով վոհառք կ'ընդունէր Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար ։

Ամեն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց ։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲԱԲԱ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալք

513

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որք կանոնաւորապէս կը բանին Լիվրփուլի և Արեւելեան միջեւ ։

Անուանք	Թոննոյ	Անուանք	Թոննոյ
Ալճերիան	2500	Ֆավօնեան	3700
Ալզաշեան	2500	Ֆլամինեան	3700
Անատոլեան	2500	Ֆլավեան	3700
Աթենեան	2500	Իպերեան	5500
Արաբեան	3700	Իլիրեան	5500
Պավարեան	6000	Իսդրեան	5500
Պուլկարեան	6000	Լեսպեան	2200
Քարթաճենեան	800	Լիկուրեան	2500
Սայբրեան	2000	Լիպեան	800
Տուրօ	700	Օբօրթօ	700
Էճիբշըն	3700	Բերսիան	3800
Ֆապիան	3700	Վալենսիան	6800
Ֆալերնիան	3700	Վիրճինեան	6800

Ուղղակի շոգենաւը, Նաւապետ Քրիթիան, այսօր Օտեսայէն ստո հասաւ և ամսոյս 23ին ուղղակի դէպի Լիվրբուլ պիտի ուղղուի ։

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ԷՏՈՒԱՐՏ ԼԱՖՕՆԹԷՆ
Գործակալ
Թիւ 34, 35, 36, Քիւչիւք Միլէթ խան, Ղալաթիա
Նաւատէրք, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվրբուլ

Գործակալութիւնք

Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆոնթէն ․
Ճիպրալթար, Պ. Պ. Քարվըր Եղբարք
Աղեքսանդրիա, Կ. Լ. Վաճման և ընկ.
Մալթա, Ա. Քամիլիէրի ․
Շիրա, Ա. Մ. Մավրոկորտատոյ ․
Զմիւռնիա, Պ. Ուիդօլ և ընկ.

512

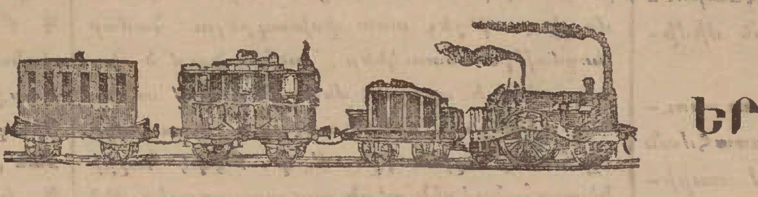
ՍԻՆԿԵՐԻ

ՃՇՄԱՐԻՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՅՆԵՐԸ

Կը գտնուին միմիայն ի Պոլիս, Մահմուտ բաշա, 90,—ի Կալաթա Կլավանի խան, 2,—ի Բերա, Կալաթա Սէրայի դիմաց ։
Ժ. ՆԻԷՏԼԻՆԿԷՐ
Վճարման դիւրութիւն
Զգուշանալ կեղծերէն ։

Արտօնատէր Օ. ՅԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՅ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ  ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴ ՄԷՋ Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ՔԻՒՉԻՒՔ–ՉԷՔՄԷՃԷԻ

Սկսեալ ի 1 Հոկտեմբեր (Ն. Տ.) 1886, մինչեւ ցնոր տնօրինութիւն

Կ. ՊՈԼՍԷՆ ՔԻՒՉԻՒՔ–ՉԷՔՄԷՃԷ

ԹՈՒԱՀԱՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԲՈՑ

	4	6	8	2	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44			
	Առաւօտ												Իրիկուն												
	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
Կ. Պոլիս	6 15	6 44	7 12	7 45	8 9	8 40	9 10	9 44	10 20	10 48	11 22	11 50	1 30	2 1	2 54	3 41	4 9	4 42	5 11	5 39	5 55	6 37	...	...	...
Գում—գաբու	6 24	6 3	7 22	7 55	8 18	8 49	9 19	9 53	10 29	10 57	11 31	11 59	1 39	2 10	3 3	3 50	4 18	4 51	5 20	5 48	6 4	6 46	...	...	...
Ենի—գաբու	6 28	6 57	7 26	...	...	8 53	9 23	...	10 33	11 1	11 35	12 3	1 43	2 14	3 7	3 54	4 22	4 55	5 24	5 52	...	6 50	...	...	...
Տավուշ փաշա	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Սամաթիա	6 34	7 3	7 32	...	...	8 59	9 29	...	10 39	11 7	11 41	12 9	1 49	2 20	3 13	4 ...	4 28	5 1	5 30	5 58	...	6 56	...	...	...
Եէտի—գուլէ	6 38	7 7	7 38	8 5	8 26	9 4	9 32	10 1	10 43	11 10	11 45	12 12	1 52	2 24	3 17	4 4	4 31	5 6	5 33	6 1	6 13	7 1	...	...	...
Մագրիգիւղ	6 49	7 19	7 50	8 19	...	9 16	...	...	10 55	...	11 58	...	...	2 36	3 28	4 16	...	5 18	...	...	6 25	7 12	...	...	...
Այ Ստեֆանօ	...	7 28	7 59	8 31	...	9 25	...	...	11 4	...	12 8	...	...	2 45	...	4 25	...	5 27	...	...	6 35	...	...	...	...
Քիւչիւք Չէք	...	...	...	8 40	...	...	...	...	...	...	12 16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6 43	...	...	...	...
....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

ՔԻՒՉԻՒՔ–ՉԷՔՄԷՃԷԷՆ Կ. ՊՈԼԻՍ

ԹՈՒԱՀԱՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԲՈՑ

	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	1			
	Առաւօտ											Իրիկուն													
	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
Քիւչիւք Չէք	...	6 35	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1 52	...	...	...	...	...	...	...	...	6 25	...	...	...
Այ Ստեֆանօ	...	6 44	...	7 41	...	8 40	...	9 39	...	...	11 21	...	2 1	...	2 54	...	...	4 42	...	5 50	...	6 36	...	...	...
Մագրիգիւղ	6 25	6 54	7 27	7 51	...	8 50	...	9 49	...	...	11 31	...	2 11	...	3 4	3 51	...	4 52	...	6 ...	...	6 49	...	...	...
Եէտի—գուլէ	6 38	7 6	7 39	8 3	8 34	9 4	9 38	10 1	10 14	11 16	11 44	1 24	2 23	2 48	3 16	4 3	4 36	5 5	5 38	6 12	6 31	7 3	...	...	...
Սամաթիա	6 42	7 10	7 43	8 7	8 38	9 8	9 42	...	10 18	11 20	11 48	1 28	2 27	2 52	3 20	4 7	4 40	5 9	...	6 16	6 35	...	...	...	...
Տավուշ փաշա	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ենի—գաբու	6 48	7 16	7 49	8 13	8 44	9 14	9 48	...	10 24	11 26	11 54	1 34	2 33	2 58	3 26	4 13	4 46	5 15	...	6 22	6 41	...	...	...	...
Գում—գաբու	6 52	7 20	7 53	8 17	8 48	9 18	9 52	10 10	10 28	11 30	11 58	1 38	2 37	3 2	3 39	4 17	4 50	5 19	5 47	6 26	6 45	7 12	...	...	...
Կ. Պոլիս	7 ...	7 28	8 1	8 25	8 56	9 26	10 ...	10 18	10 36	11 38	12 6	1 46	2 45	3 10	3 38	4 25	4 58	5 27	5 55	6 34	6 53	7 20	...	...	...
....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Փոքր ծրարներն անխտիր կ'ընդունուին ամեն կառախմբի մէջ, իսկ մեծ ծրարք Պոլսէն Մաքրի գիւղ կամ աւելի հեռի կայարանաց միջեւ բանող կառախմբոց մէջ միայն Թիւ 1 և 2 կառախումբերն ունին Ա. Բ. և Գ. կարգի վակոններ. միւս կառախումբերն ունին միայն Բ. և Գ. կարգի վակոններ ։